

操作說明 洗衣乾衣機



為避免發生意外或損壞電器的風險，必須在安裝和首次使用之前閱讀這些說明。

內容

環保.....	6
警告和安全說明	7
操作洗衣乾衣機.....	12
控制面板.....	12
觸控屏幕和輕觸式按鈕.....	12
主選單.....	13
如何操作電器的示例.....	14
應用.....	15
首次使用前.....	16
Miele@home	17
1. 設定屏幕語言	18
2. 設定 Miele@home.....	18
3. 設定時鐘制式	19
4. 拆下運輸杆.....	19
5. 設定 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統.....	19
6. 啟動校準程序	22
環保型洗滌與烘乾.....	23
清洗.....	24
1. 準備衣物.....	24
2. 選擇程序	25
3. 選擇程序設定	25
4. 裝載洗衣乾衣機.....	27
5. 添加洗衣劑	28
6. 啟動程序	33
7. 程序結束/取出衣物	34
脫水轉速.....	34
程序參照表.....	36
程序順序.....	40
附加選項.....	43
洗衣劑.....	45
軟水劑.....	45
衣物柔順劑、漿水、漿粉	45
烘乾.....	49
1. 準備衣物.....	49
2. 選擇程序	50
3. 選擇程序設定	50
4. 裝載洗衣乾衣機.....	51
5. 啟動程序	52
6. 程序結束/取出衣物.....	53
程序參照表.....	54
熱脫水.....	58
附加選項.....	58

清洗和烘乾.....	59
1. 準備衣物.....	59
2. 選擇一個程序.....	59
3. 裝載滾筒.....	59
4. 選擇程序設定.....	60
5. 添加洗衣劑.....	60
6. 啟動/結束程序.....	60
每個洗滌或烘乾程序後.....	61
更改程序順序.....	62
更改程序（安全鎖）.....	62
取消程序.....	62
中斷程序.....	62
常用程序.....	63
創建常用程序.....	63
清洗/烘乾助手.....	64
定時器/SmartStart.....	65
更換 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統洗衣液匣.....	67
清潔與護理.....	68
啟動保養程序.....	68
清潔“TwinDos”.....	68
清潔洗衣機.....	69
清除絨毛.....	69
清潔外殼和控制面板.....	70
清潔洗衣劑盛載格.....	70
清潔進水濾網.....	72
問題解決指南.....	73
程序未啟動.....	73
程序中斷後，出現故障訊息.....	73
程序結束時，出現故障訊息.....	74
TwinDos 雙智能洗衣液調配系統問題.....	75
TwinDos 雙智能洗衣液調配系統問題.....	76
洗衣乾衣機的一般問題.....	76
清洗結果不理想.....	78
烘乾結果不理想.....	79
無法打開機門.....	79
排水口堵塞和/或斷電時打開機門.....	81
服務.....	83
故障聯絡資訊.....	83
保養.....	83
自選配件.....	83
EPREL 資料庫.....	83

內容

安裝.....	84
正視圖.....	84
後視圖.....	85
安裝表面.....	86
將洗衣乾衣機搬運至安裝地點.....	86
拆下運輸杆.....	86
重新安裝運輸杆.....	88
台面下嵌入式安裝.....	88
調平洗衣乾衣機.....	89
防水系統	90
進水.....	90
排水.....	92
電力連接	93
衣物護理標籤符號.....	94
技術資料.....	95
能耗資料.....	96
設定.....	97
操控/顯示 ▾	98
語言 ▾	98
密碼	98
記憶	98
時間顯示	98
音量	98
顯示屏亮度	98
溫度單位	99
程序結束 提示音	99
程序階段.....	99
TwinDos	99
骯髒程度	99
清水加注 程度	99
最高 過水水位	99
浸洗時間	99
延長預洗 棉質衣物	100
輕柔動作	100
衣物夾纏 保護設定	100
烘乾程度	100
延長 冷卻時間	101
網絡.....	101
Miele@home.....	101
遙遠控制	102
SmartGrid	102
遠程更新	102

裝置參數.....	103
操作人員與控制軟體的版權與授權.....	103
通信模組的版權與授權.....	103
運作小時.....	103
安裝要求.....	103
低水壓.....	103
冷卻洗衣水.....	104
降低溫度.....	104
原廠設定.....	104
原廠設定.....	104

包裝材料的棄置

該包裝旨在保護電器在運輸過程中免於損壞。使用的包裝材料選自可安全處理的環保材料，應加以回收利用。

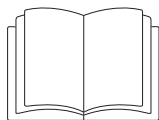
回收包裝減少了製造過程中對原材料的使用量，也減少了垃圾堆填區的廢物量。

棄置您的舊電器

電器和電子裝置通常包含有價值的物料。它們還含有對其正常運作和安全性至關重要的特定材料、化合物和組件。如果與生活垃圾一起處理或處理不當，可能對人類健康和環境有害。因此，請勿將舊電器與生活垃圾一同棄置。



請在您當地的社區垃圾收集/回收中心處理電器和電子裝置，或聯絡您的經銷商或 Miele 尋求建議。您還需負責（依照法律，但取決於地區的規定）刪除可能儲存在被棄置電器上的任何個人資料。請確保您的舊電器在棄置前的存放期間不會對兒童造成危險。



► 務必閱讀這些說明。

本洗衣乾衣機符合所有目前的地區和國家安全要求。但是，使用不當可導致人身傷害和財產損失。

在使用本洗衣乾衣機前，請仔細閱讀操作說明。其中包含關於安全、安裝、使用和保養的重要資訊。它可以防止出現人身傷害和洗衣乾衣機損壞。

根據 IEC 60335-1 的標準，Miele 明確及強烈建議您閱讀並遵循洗衣乾衣機安裝章節中的說明以及安全須知和警告。

因未遵守這些說明而導致的損壞，Miele 概不負責。

請妥善保存這些說明，並將它們交給日後的機主。

正確應用

- 本洗衣乾衣機適用於家庭及類似的工作和居住環境。
- 本洗衣乾衣機僅適用於家庭中的以下應用：
 - 清洗護理標籤上註明為可洗的紡織品。
 - 烘乾用水洗過的紡織品，且該紡織品的護理標籤上註明適合滾筒烘乾。

不能用於任何其他用途。因不當使用或不正確操作本洗衣乾衣機而造成的損壞，Miele 概不負責。

- 本洗衣乾衣機不適合戶外使用。
- 本洗衣乾衣機不適合身體、感官或心智不健全者，或缺乏經驗與知識的人使用，除非他們在使用時有人監督，或已知悉如何以安全方式使用，且理解並認識到不正確操作所導致的後果。

兒童安全

- 八歲以下的兒童必須遠離洗衣乾衣機，除非時刻監督他們使用本電器。
- 如果八歲及以上的兒童已知悉如何以安全方式使用洗衣乾衣機，且認識到並理解不正確操作所導致的後果，可以在無人看管的情況下使用本電器。
- 兒童不得在無人看管的情況下清潔或保養本洗衣乾衣機。
- 請看管好在洗衣乾衣機附近的兒童，不要讓他們玩弄機器。

警告和安全說明

技術安全

- ▶ 設定洗衣乾衣機前，先檢查是否有明顯的損壞痕跡。請勿安裝或使用損壞了的洗衣乾衣機。
- ▶ 在將洗衣乾衣機連接到電源前，請確保資料牌上的連接資料（保險絲額定值、電壓與頻率）與電源相吻合。如有任何疑問，請諮詢符合資格的電工。
- ▶ 只在正確接地時，才可保證本洗衣乾衣機的電子安全。這是必需滿足的安全標準要求。如有任何疑問，讓符合資格的電工進行家用佈線系統測試。對於因缺乏接地系統而導致的後果（例如觸電），Miele 概不負責。
- ▶ 不要使用延長線、多插座轉接器或相似物品來連接洗衣乾衣機和電源。這會導致過熱並引起火災。
- ▶ 未授權的維修可能會給用戶帶來無法預料的危險，對此製造商概不負責。只能由 Miele 授權的維修技術人員進行維修，否則任何間接損害均不在保養範圍內。
- ▶ 請遵守“安裝”與“技術資料”中的說明。
- ▶ 本洗衣乾衣機配有一盞特殊照明燈，以應對特定環境（如溫度、濕度、耐化學性、磨蝕和震動）。該照明燈只能用於擬定用途。該照明燈不適用於房間照明。替換的照明燈只能由 Miele 授權的技術人員或由 Miele 客戶服務部安裝。本洗衣乾衣機包含 1 照明，對應能源效益第 G 級。
- ▶ 安裝洗衣乾衣機後，電源插座需在可觸及位置，以便在必要時隨時斷開電源。
- ▶ 在清潔和維護洗衣乾衣機時，以及在出現故障時，必須將電器斷電。
- ▶ Miele “防水系統”可提供防水保護，但需滿足以下條件：
 - 機器正確連接進水且已連接電源。
 - 如果確定了故障或損壞，在進一步使用洗衣乾衣機前，必須由符合資格的人員進行檢查，並在必要時進行維修。
- ▶ 進水壓力必須至少為 100 千帕，且不得超過 1000 千帕。
- ▶ 只能使用 Miele 原裝備件更換其故障組件。Miele 只能保證在使用原裝備件時的電器安全標準。
- ▶ 如果電線出現故障，只能由 Miele 授權的維修技術人員進行更換，以免對用戶造成危險。
- ▶ 不得在不穩定的位置（例如船上）使用本洗衣乾衣機。
- ▶ 除非 Miele 授權，否則，不得對洗衣乾衣機做任何修改。

- ▶ 可以在自主供電系統或與主電源不同步的供電系統（如島嶼網絡、後備系統）上臨時或永久運行。操作的先決條件是電源系統符合 EN 50160 或同等標準的規格。
在隔離運行或與主電源不同步的運行中，亦必須保持家用電氣裝置和該 Miele 產品中所提供的保護措施的功能和運行，或這些措施必須由裝置中的同等措施取代。例如，在當前版本的 BS OHSAS 18001-2 ISO 45001 中所述。
- ▶ 如果洗衣乾衣機不是由 Miele 授權的維修技術人員維修，則製造商保養將失效。

正確使用

- ▶ 請勿在可能發生霜凍的房間中安裝本洗衣乾衣機。凍結的軟管可能會爆裂或裂紋。當溫度降至冰點以下時，電子控制裝置的可靠性可能會受到影響。
- ▶ 首次使用本洗衣乾衣機前，請查看機器後方的運輸杆是否已拆除（請參閱“安裝－拆下運輸杆”章節）。在脫水過程中，仍在洗衣乾衣機內的運輸杆可能會對機器和相鄰的傢俱或電器造成損毀。
- ▶ 如果洗衣乾衣機要閒置一段時間（例如假日），尤其是在附近沒有地面排水（排水渠）的情況，請關閉水龍頭。
- ▶ 有水浸危險。如果要將排水軟管掛進洗臉池中，請查看水是否可足夠快地排空，以避免有水溢出水槽。確保固定排水軟管，這樣從軟管流出的水的力量不會移動軟管。
- ▶ 注意確保異物（如釘子、大頭針、硬幣、迴紋針）不會隨衣物進入洗衣乾衣機。這些異物可能會造成機器組件（例如外筒、滾筒）損壞，從而導致衣物損壞。
- ▶ 滾筒烘乾時，請勿將任何洗衣劑投放輔助器（如塑膠分配器球）留在衣物中。在烘乾過程中，這些分配器可能會融化，並對洗衣乾衣機和衣物造成損壞。
- ▶ 高溫可導致燒傷或燙傷危險。位於機門玻璃內側的金屬蓋在烘乾後會變熱。烘乾後將機門大敞開。請勿觸摸金屬蓋。
- ▶ 若投放的洗衣劑量正確，則洗衣乾衣機無需除垢。但是，如果有大量水垢堆積，需要除垢，則必須使用特殊的非腐蝕性除垢劑。可在 Miele 訂購合適的除垢劑（請參閱“自選配件”）。務必嚴格遵守包裝上的說明。
- ▶ 在使用蒸汽功能後，打開機門時請小心。蒸汽逸出，滾筒以及透明玻璃的高溫表面會導致燙傷危險。與機器保持距離，直至蒸汽散去。
- ▶ 僅可使用製造商指定的適合家用洗衣機使用的染色劑。進可以家用量使用。始終嚴格遵守製造商的說明。

警告和安全說明

▶ 脫色劑和去色劑可能會含有硫化合物，從而導致機器腐蝕。不得在洗衣乾衣機中使用這些產品。

▶ 在許多程序中，加熱階段之後會執行冷卻階段，以確保在您取出時衣物不會過熱（這也可避免衣物自燃的危險）。在冷卻階段完成前，程序不會結束。在程序結束後，盡快從滾筒中取出所有衣物。

▶ 為防止火災危險，不得對下列紡織品進行烘乾：

- 未清洗的物品。
- 尚未徹底清洗，並且仍然被油脂、油或其他沉積物（例如食用油、化妝品、乳液等）弄髒的物品，如制服。如果未徹底清洗物品，則即使在程序結束時將其從洗衣乾衣機中取出，也有可能在加熱時點燃它們。
- 已用易燃清潔劑處理過，或含有丙酮、酒精、苯、汽油、去污劑、松節油、蠟和除蠟劑或其他化學品的殘留物的物品（例如拖把和地板布）。
- 染有發漆、髮膠、洗甲油或類似物質的物品。

清洗嚴重髒污的物品時，請確保使用足量的洗衣劑並選擇高溫。如果沒有把握，請多清洗幾次物品。

▶ 為防止火災危險，不得對下列紡織品進行滾筒烘乾：

- 使用化學品（例如專業乾洗劑）清潔過的物品。
- 包含大量橡膠、泡沫橡膠或類橡膠材料的物品。例如，由乳膠泡沫橡膠製成的產品、浴帽、防水紡織品、橡膠製品以及帶有泡沫橡膠填充物的衣物和枕頭。
- 含有填充物的損壞物品（例如枕頭、夾克）。若出現損壞，填充物可能會漏出，從而會有點燃的風險。

▶ 必須按照製造商在包裝上給出的說明使用衣物柔順劑和相似產品。

▶ 警告：在乾衣程序完成前不要關閉洗衣乾衣機。如果這樣做，必須立刻將衣物取出，並掛起或平鋪以冷卻。

▶ 不得將洗衣乾衣機連接到可控電源插座，例如計時器或具有峰值負荷協商功能的電氣設備。如果在冷卻階段結束前取消乾衣程序，則衣物有自燃的危險。

▶ 經溶劑型清潔劑預處理過的紡織品，在放入機器中洗滌之前，必須在清水中徹底過水。

▶ 不得在洗衣乾衣機中使用含有揮發油的溶劑型清潔劑，因為這可能造成組件損壞並產生有毒煙霧。此類清潔劑還會造成火災和爆炸危險。

► 若洗衣劑接觸到眼睛，應立即用溫水徹底過水。若不慎吞食，請立即就醫，並保留包裝或標籤，以供參考。有皮膚問題或皮膚敏感者應避免洗衣劑與皮膚直接接觸。

► 本洗衣乾衣機的最大清洗裝載量是 8.0 公斤（乾衣重量），最大滾筒烘乾裝載量是 5.0 公斤（乾衣重量）。請參照“程序參照表”了解各個程序的最大推薦裝載量。

配件

► 僅使用 Miele 原裝配件。如果使用其他零件，保養、性能和產品責任索賠將會失效。

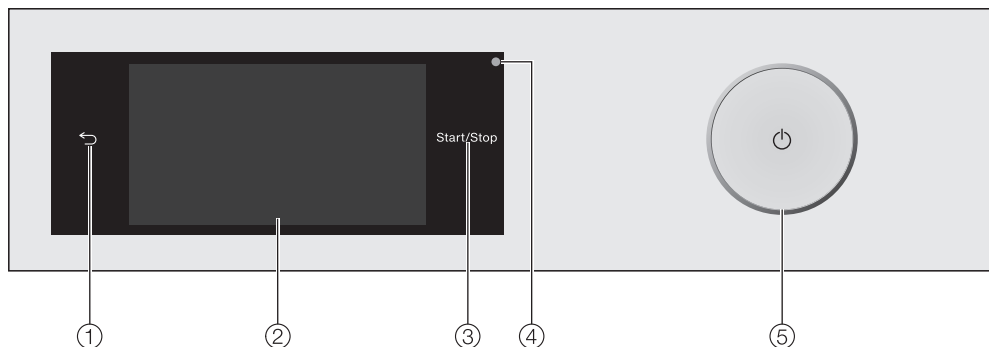
► 如果您為此洗衣乾衣機訂購了一個底座（可作為自選配件從 Miele 訂購），請確保訂購的是正確的底座。

► Miele 保證在您的洗衣乾衣機停產後至少 10 年，直至 15 年內提供功能性零件。

因未遵守這些警告和安全說明而導致的損壞，Miele 概不負責。

操作洗衣乾衣機

控制面板



- ① 輕觸式按鈕 ←
返回選單中的上一層。
- ② 觸控屏幕
- ③ 開始/停止輕觸式按鈕
輕按開始/停止輕觸式按鈕啟動選定的程序或取消已啟動的程序。輕觸式按鈕閃爍時，可以啟動程序。程序啟動後，輕觸式按鈕則會常亮。
- ④ 光學介面
客戶服務部將其用作傳輸點。
- ⑤ 按鈕 𠃍
啟動或關閉洗衣乾衣機。洗衣乾衣機會自動關閉以省電。在程序/防皺階段結束 15 分鐘後，或在開啟洗衣乾衣機但無進一步選擇後，機器會自動關閉。

觸控屏幕和輕觸式按鈕

← 和開始/停止按鈕以及屏幕中的按鈕只需輕觸即可。

觸控屏幕可被尖銳物件刮傷，例如筆。
僅以手指輕觸屏幕。

主選單

在開啟洗衣乾衣機後，屏幕中會顯示主選單。

您可查看主選單的所有重要子選單。

隨時輕按  輕觸式按鈕可返回主選單。之前設定的數值不會被保存。



您可以在屏幕上滑動手指，以滾動至主選單的下一頁。



或者



洗滌

您可選擇多種洗滌程序。

烘乾中

您可選擇多種烘乾程序。

洗滌+烘乾

您可選擇包含徹底清洗和烘乾的程序。

☆ 常用程序

您最多可保存 12 個您自訂的洗滌程序。

MobileStart

您可以使用 Miele 應用程式透過 MobileStart 遙控您的洗衣乾衣機。

必須開啟 遙遠控制 設定。

輕按 MobileStart 輕觸式按鈕，並遵照屏幕上的說明。

洗衣/乾衣 提示

清洗和烘乾助手會提供步驟指南來為您的衣物選擇理想的洗滌程序和烘乾程序。

⑤ 保養

TwinDos 雙智能洗衣液調配系統和 清除絨毛及清潔洗衣機 程序位於 保養 選單內（請參閱“清潔與護理”章節）。

操作洗衣乾衣機

設定

您可以在 **設定** 選單中更改洗衣乾衣機的電子功能以配合不同要求（請參閱“設定”章節）。

如何操作電器的示例

選擇清單

清洗選單（單選）



您可以在屏幕上滑動手指，以向右或向左滾動選單。將手指放在觸控屏幕上，然後按照您所想的方向滑動。

圖片下方的橙色滾動條會顯示可進一步選擇的選項。

若要選擇洗滌程序，輕按程序名稱即可。

之後，屏幕將切換為該程序的標準選單。

附加選項選單（多選）



您可以在屏幕上滑動手指，以向右或向左滾動選單。將手指放在觸控屏幕上，然後按照您所想的方向滑動。

圖片下方的橙色滾動條會顯示可進一步選擇的選項。

若要選擇 **附加選項**，使用 **附加選項** 輕按一個或多個輕觸式按鈕。

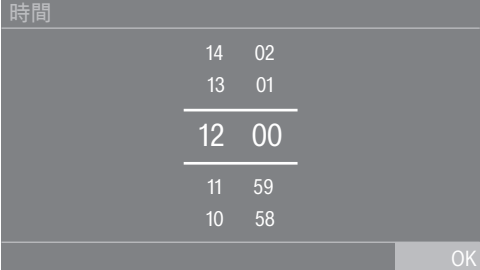
當前選定的 **附加選項** 以橙色標記。

若要取消選擇 **附加選項**，僅需再次輕按 **附加選項** 輕觸式按鈕。

使用 **OK** 輕觸式按鈕來啟用所有選定的 **附加選項**。

設定數值

您可以在某些選單中設定數值。



透過上下滑動來輸入數字。將手指放在您想更改的數字上，然後按照您所想的方向移動手指。使用 **OK** 輕觸式按鈕，可接受設定的數值。

提示：短暫輕觸數字可調出數字鍵盤。在輸入一個有效數字後，**OK** 輕觸式按鈕會以綠色突顯。

下拉式選單

下拉式選單可用於顯示資訊，例如有關洗滌程序的資訊。



輕觸中央屏幕的上方邊緣，然後用手指向下拉。

幫助屏幕

更多資訊 會在主選單和程序選擇選單的屏幕下方顯示。

- 輕按 更多資訊 輕觸式按鈕顯示文本。
- 輕按 結束 輕觸式按鈕返回上一屏幕。

退出選單級別

- 輕按 < 輕觸式按鈕返回上一屏幕。
- 未按下 OK 確認的輸入不會被儲存。

應用

您可將本洗衣乾衣機用作以下用途：

- 單獨清洗
最大裝載量 (取決於程序) 8.0 公斤
- 單獨烘乾
最大裝載量 (取決於程序) 5.0 公斤
或者
- 以連續順序清洗並烘乾
最大裝載量 (取決於程序) 5.0 公斤

首次使用前

⚠ 安裝和連接不正確會導致損壞。
洗衣乾衣機的安裝和連接不正確將造成嚴重的財產損失。
請遵守“安裝”章節中的說明。

本洗衣乾衣機在工廠已進行了完整的功能測試，所以此過程會導致滾筒內有一些殘留的水。

取下保護膜和貼紙

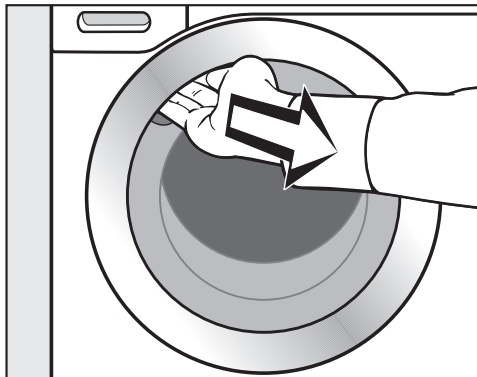
■ 取下：

- 任何機門保護膜
- 電器正面和蓋子上的任何貼紙

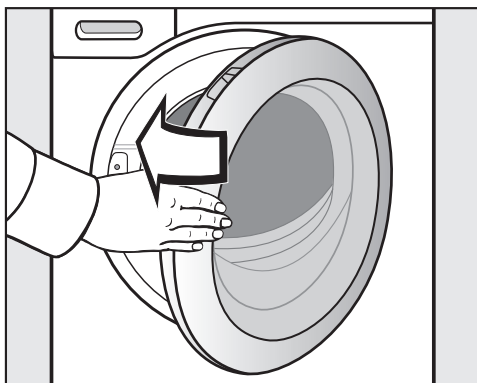
在您打開機門時，請勿取下任何可見標籤（例如資料牌）。

取下滾筒的洗衣液匣與排水管彎頭

兩個洗衣液匣用於洗衣劑的自動調配及排水管彎頭保存在滾筒中。



- 伸手到門柄下方，拉開機門。
- 將兩個洗衣液匣與彎頭從滾筒中取出。



- 輕關機門。

Miele@home

您的洗衣乾衣機配有一個內置 WiFi 模組。

若要使用此功能，您需要：

- WiFi 網路
- Miele 應用程式
- Miele 使用者帳戶。可以透過 Miele 應用程式建立使用者帳戶

當您將洗衣乾衣機與您家中的 WiFi 網路連接時，Miele 應用程式將引導您完成此操作。

例如，將洗衣乾衣機連接到 WiFi 網路後，您可以使用該應用程式進行以下活動：

- 遙控洗衣乾衣機
- 查看有關洗衣乾衣機操作狀態的資訊
- 查看有關洗衣乾衣機程序順序的資訊

即使洗衣乾衣機處於關閉狀態，將洗衣乾衣機連接到 WiFi 網路也會增加耗電量。

確保洗衣乾衣機安裝地點的 WiFi 網路信號夠強。

WiFi 連線狀況

WiFi 連線與其他電器共用頻率範圍（包括微波爐和遙控玩具）。這可能造成偶發性連線失敗或甚至完全無法連線。因此無法保證特色功能的供應狀況。

Miele@home 可用性

Miele 應用程式是否可用，視乎 Miele@home 有否在您的國家或地區提供服務。

Miele@home 服務並非在每個國家或地區都有提供。

要了解可用性詳情，請瀏覽 www.miele.com。

Miele 應用程式

Miele 應用程式可於 Apple App Store® 或 Google Play Store™ 免費下載。



首次使用前

開啟洗衣乾衣機

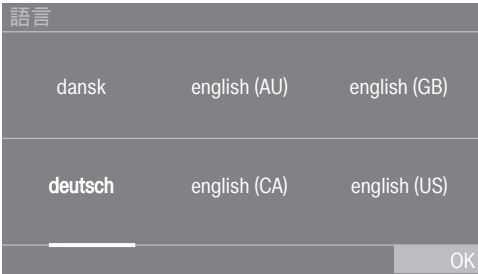
- 按下  按鈕。

歡迎畫面將亮起。

屏幕會指引您完成初始調試流程的 6 個步驟。

1. 設定屏幕語言

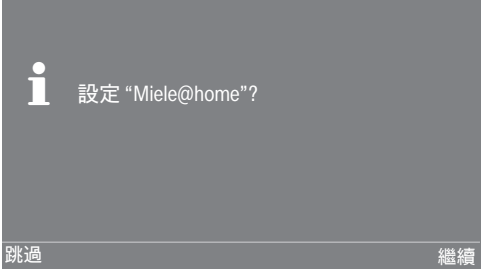
系統將提示您選擇屏幕語言。可透過設定選單隨時更改語言。



- 滑動至左側或右側，直至顯示您所需的語言。
- 輕按輕觸式按鈕選擇您所需的語言。

選定的語言將以橙色顯示，而屏幕將切換為下一個設定。

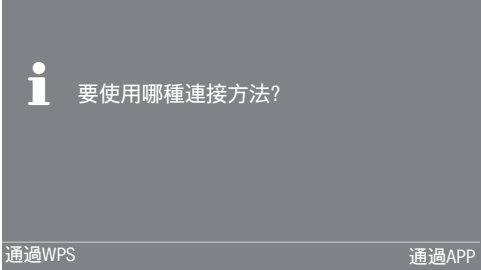
2. 設定 Miele@home



- 立即設定 Miele@home：輕按繼續輕觸式按鈕。

提示：稍後設定：輕按跳過輕觸式按鈕。之後，以下訊息將顯示在顯示屏上：
i 可稍後於“設定” / “Miele@home”中設定。
按 OK 輕觸式按鈕確認。

選擇連接方法



- 選擇所需連接方法。

您將透過屏幕和 Miele 應用程式獲得指引。

3. 設定時鐘制式

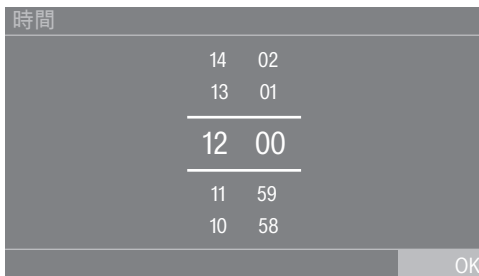
時間可以 12 小時或 24 小時制顯示。

- 選擇所需的時鐘制式，按 **OK** 輕觸式按鈕確認。

然後，屏幕將會轉至設定時間的畫面。

設定時間

當洗衣乾衣機未連接到 WiFi 網路時，才會顯示此訊息。如已建立與 WiFi 網路的連接，則會自動設定時間。



- 將手指放在您想更改的數字上，然後按照您所想的方向移動手指。
- 按 **OK** 輕觸式按鈕確認。

4. 拆下運輸杆

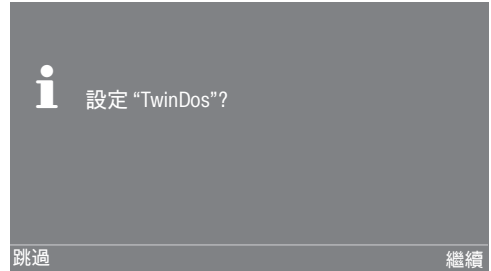
⚠ 未能拆下運輸杆會導致損壞。
未能拆下運輸杆會對洗衣乾衣機和相鄰的櫥櫃格或電器造成損壞。
按照“安裝”章節中的說明拆下運輸杆。

之後，以下訊息將顯示在屏幕上：

- 取出運送杆及參閱操作說明書中的注意事項及安全說明

- 按 **OK** 輕觸式按鈕確認已拆下運輸杆。
屏幕將切換為下一個設定。

5. 設定 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統



- 輕按 **繼續** 輕觸式按鈕立即設定 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統。

提示：稍後設定：輕按 **跳過** 輕觸式按鈕。之後，以下訊息會顯示在屏幕上：
i 可稍後於“設定”/“TwinDos”中設定按 **OK** 輕觸式按鈕確認。

設定槽 ①

Miele UltraPhase 1 與 UltraPhase 2 流程如下所述。與其他洗衣液的流程類似。



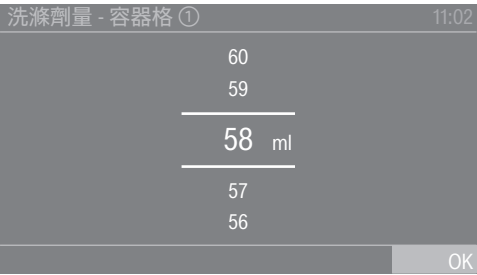
- 輕按 Miele UltraPhase 1 輕觸式按鈕。

之後，以下訊息將顯示在屏幕上：

- 請按洗滌一機衣物(一般骯髒)的需要設定洗滌劑。請留意水質硬度

針對  (水質硬度等級 II) 的 UltraPhase 1 的投放量為預設。

首次使用前

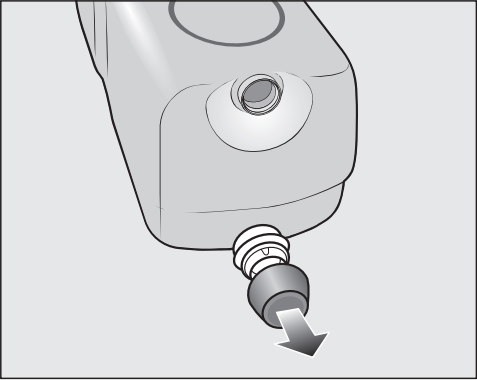


- 按 OK 輕觸式按鈕確認預設數值，或更改數值。

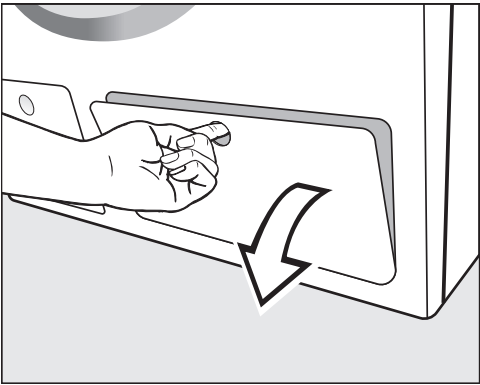
UltraPhase 1		
	水質硬度等級 I	46 毫升
	水質硬度等級 II	58 毫升
	水質硬度等級 III	70 毫升

以下訊息會顯示在屏幕上：

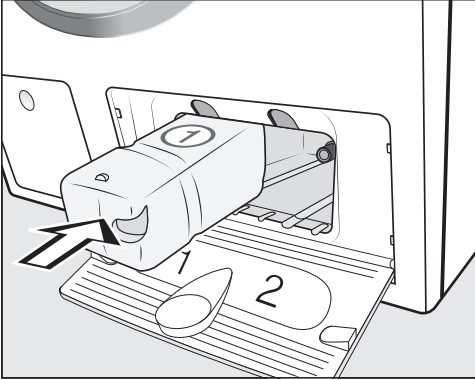
i請插入容器格①



- 從隨附的 UltraPhase 1 洗衣液匣上取下扣蓋。



- 打開 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統的檢修孔蓋板。



- 將 UltraPhase 1 洗衣液匣推入槽 1，直至鎖定至正確位置。

之後，以下訊息將顯示在屏幕上：

i現在請設定 UltraPhase 2

設定槽 ②

針對 (水質硬度等級 II) 的 UltraPhase 2 的投放量為預設。

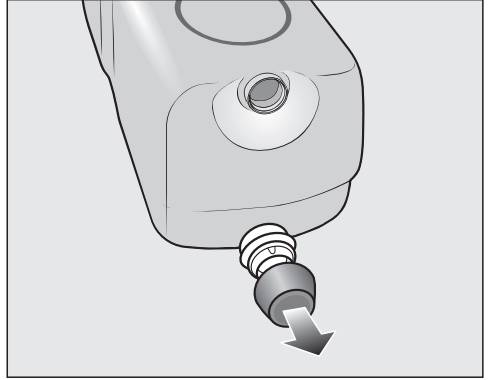
洗滌劑量 - 容器格 ②		11:02
	47	
	46	
	45 ml	
	44	
	43	
		OK

- 按 OK 輕觸式按鈕確認預設數值，或更改數值。

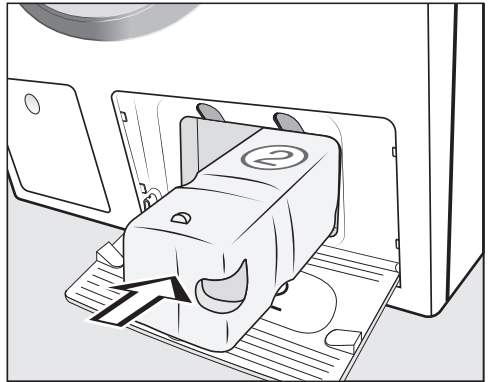
UltraPhase 2		
	水質硬度等級 I	36 毫升
	水質硬度等級 II	45 毫升
	水質硬度等級 III	54 毫升

以下訊息會顯示在屏幕上：

i請插入容器格②



- 從隨附的 UltraPhase 2 洗衣液匣上取下扣蓋。



- 將 UltraPhase 2 洗衣液匣推入槽 2，直至鎖定至正確位置。

之後，以下訊息將顯示在屏幕上：

i“TwinDos”現已設定 你可以前往“設定” / “TwinDos”更改設定

- 按 OK 輕觸式按鈕確認。
- 關閉 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統的檢修孔蓋板。

然後，屏幕將會切換至校準程序的畫面。

首次使用前

6. 啟動校準程序

為確保理想用水量和用電量，並獲得理想洗滌和烘乾效果，對洗衣乾衣機進行校準很重要。

為此，棉質衣物程序必須在無衣物的情況下運行。

在進行校準前，不可啟動其他程序。

之後，以下訊息將顯示在屏幕上：

i 打開水龍頭，並以最高溫度空機進行“棉質衣物”程序

■ 按 **OK** 輕觸式按鈕確認。

之後，屏幕將切換為棉質衣物程序的標準選單。



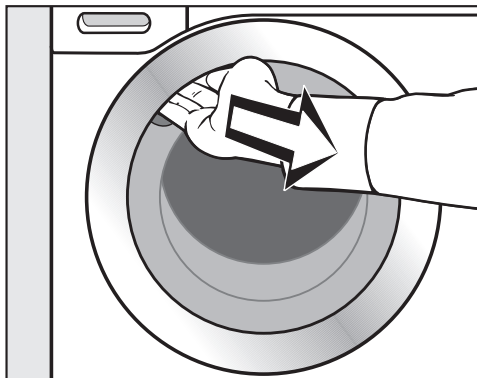
■ 打開水龍頭。

■ 輕按 **開始/停止** 輕觸式按鈕。

洗衣乾衣機的校準程序將啟動。持續時間約 2 小時。

程序結束後，以下訊息將顯示在屏幕上：

i 設定完成



■ 伸手到凹形握柄下方，拉開機門。

提示：將機門稍微打開，以讓滾筒晾乾。

■ 按下 **⏻** 按鈕關閉洗衣乾衣機。

耗電量和耗水量

- 使用當前程序的最大裝載量。然後耗電量和耗水量的最低值取決於裝載量。
- 在耗電和耗水方面效率更高的程序，通常需要更長的程序運行時間。透過延長程序運行時間，可以降低實際達到的洗滌溫度，同時提供相同的洗滌效果。
例如，棉質衣物  程序比 棉質衣物 40 °C 或 60 °C 程序需要更長的運行時間。棉質衣物  程序在耗電和耗水方面更有效率。
- 要清潔少量的輕微髒污衣物，可使用程序。
- 現代洗衣劑可在較低溫度（例如 20 °C）下進行洗滌。採用較低溫度設定可節省能源。
- 為了保持洗衣乾衣機的衛生，應定期進行熱水洗滌（60 °C 以上）。訊息衛生資訊：請選擇“保養”及執行“清潔洗衣機”程序 將會在洗衣乾衣機的屏幕上顯示，以提醒您進行熱水洗滌。

洗衣劑

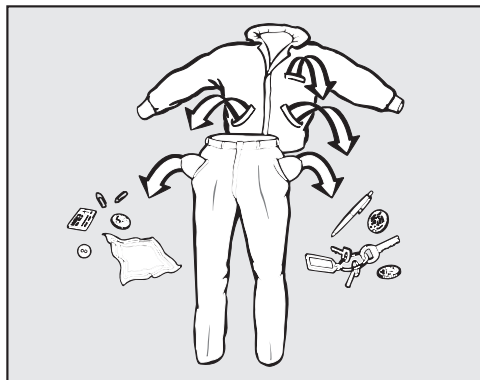
- 為精準投放，可使用洗衣劑自動投放。
- 根據衣物的髒污程度來調節用量。
- 洗衣劑的用量不得超過包裝上製造商的建議用量。

使用滾筒乾衣機烘乾時

為了在滾筒烘乾時節省能源，請為洗滌程序和高溫脫水程序選擇最高旋轉速度。

清洗

1. 準備衣物



- 清空所有口袋。

⚠ 異物可能導致損壞。

釘子、硬幣、迴紋針等異物會損壞衣物和洗衣機內的組件。

在洗衣之前，請檢查待洗衣物，並取出異物。

將衣物分類

- 按顏色和護理標籤將衣物分類。大多數衣物的衣領或側縫上都有紡織品護理標籤。

提示：深色紡織品通常含有過多染料，在與其他衣物混合裝入洗衣乾衣機前要單獨清洗幾次。務必將白色衣物與其他顏色的衣物分開清洗。

預處理污漬

- 應盡快清洗髒污嚴重的部位和污漬，最好在污漬未乾的情況下進行處理。使用不褪色的軟布輕拭污漬。切勿用力揉搓。

⚠ 溶劑型清潔劑可能導致損壞。

含揮發油及去污的清潔劑會損壞塑膠部件。

在對紡織品進行預處理時，請確保塑膠部件不會接觸清潔劑。

⚠ 溶劑型清潔劑可能導致爆炸。

如果使用溶劑型清潔劑，則可能會產生爆炸混合物。

切勿在洗衣乾衣機內使用溶劑型清潔劑。

一般貼士

- 窗簾：拆下滾軸、掛鉤和裝飾物，或放入洗衣袋內。
- 縫上或取出內衣的鬆動鋼圈。
- 在清洗之前，要拉上拉鍊、扣上魔術貼、勾住掛鉤並扣上紐扣等。
- 拉上被套和枕套等拉鍊，防止小物品被捲入其中。

如果製造商在衣物護理標籤上標有不可清洗，依照衣物護理標籤上的符號（ 符號），則不要進行清洗。

2. 選擇程序

開啟洗衣乾衣機

■ 按下  按鈕。

滾筒照明將會開啟。

滾筒照明將在幾分鐘之後自動熄滅。

提示: 如要再次開啟照明，打開概覽選單中的下拉式選單，然後輕按  輕觸式按鈕。

之後，屏幕中會顯示主選單。

選擇一個程序

■ 輕按 洗滌 輕觸式按鈕。



■ 滑動至屏幕右側，直至顯示您所需的程序。

■ 輕觸所需程序的輕觸式按鈕。

之後，屏幕將切換為程序的標準選單。



可使用另外 3 種方式選擇程序：

- 已保存的常用程序
- 清洗/烘乾助手
- Miele MobileStart

3. 選擇程序設定

選擇溫度

您可更改洗滌程序的預設定溫度。

洗衣乾衣機內部達到的溫度可能與所選溫度不同。若要獲得理想的清洗效果，需要正確的能耗使用和合理的洗滌時間共同配合。

■ 輕按 溫度 輕觸式按鈕。

■ 選擇所需的溫度。

之後，屏幕將切換為該洗滌程序的標準選單。

選擇脫水轉速

您可更改洗滌程序的預設定脫水轉速。

■ 輕按 脫水轉速 輕觸式按鈕。

■ 選擇所需的脫水轉速。

之後，屏幕將切換為該洗滌程序的標準選單。

啟用 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統

TwinDos 雙智能洗衣液調配系統會為所有可使用調配功能的程序自動啟用。

1. 開啟或關閉 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統

■ 輕按 TwinDos 輕觸式按鈕，並選擇 關閉 或 開啟。

2. 選擇洗衣劑

使用 Miele 的 2 階段系統時，您必須設定衣物顏色。

■ 白色衣物選擇 白色，含彩色衣物則選擇 彩色。

如果使用不同類型的洗衣劑，則必須進行選擇。

■ 選擇洗衣劑槽 ① 或 ②。

提示: 僅這些洗衣劑可搭配顯示的程序一同使用。

清洗

3. 選擇髒污程度

屏幕會要求您輸入衣物的髒污程度。

- 選擇 **輕度髒污**、**一般髒污** 或 **嚴重髒污**。
- 按 **OK** 輕觸式按鈕確認您的選擇。

TwinDos 雙智能洗衣液調配系統已開啟。

之後，屏幕將切換為該洗滌程序的標準選單。

請參閱“清洗” – “5. 添加洗衣劑” – “TwinDos 雙智能洗衣液調配系統”章節了解更多資訊。

選擇附加選項

您可使用附加選項來補充洗滌程序。

- 輕按 **額外選項** 輕觸式按鈕。
- 選擇一個或多個附加選項。

並非所有附加選項均可組合使用。不可組合的附加選項為灰色，不可供您選擇。

- 按 **OK** 輕觸式按鈕確認。

之後，屏幕將切換為該洗滌程序的標準選單。

請參閱“清洗” – “附加選項”章節了解更多資訊。

啟用 CapDosing 洗衣劑囊系統

您可搭配此洗滌程序使用 CapDosing 洗衣劑囊系統。

- 輕按 **CapDosing** 輕觸式按鈕。

可與程序一同使用的洗衣劑囊類型將顯示在屏幕上。

- 選擇所需的洗衣劑囊類型。

CapDosing 洗衣劑囊系統現已啟用。

之後，屏幕將切換為標準選單。

請參閱“清洗” – “5. 添加洗衣劑” – “CapDosing 洗衣劑囊系統”章節了解更多資訊。

選擇污漬

為更有效地清洗帶污漬的衣物，您可從各種污漬類型的列表中進行選擇。洗滌程序將根據選擇的污漬類型進行調節。

- 輕按 **污漬** 輕觸式按鈕。
- 從列表中選擇您的衣物污漬類型。
- 按 **OK** 輕觸式按鈕確認您的選擇。

對於一些污漬，選定後，屏幕將會顯示一些幫助性資訊。

- 按下 **OK** 輕觸式按鈕確認資訊。

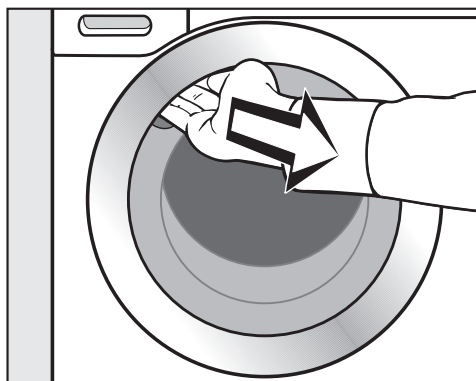
之後，屏幕將切換為標準選單。

定時器 ⌚

您可以使用定時器設定程序的啟動時間或結束時間。

4. 裝載洗衣乾衣機

打開機門



- 伸手到凹形握柄下方，拉開機門。

在裝入待洗衣物之前，檢查滾筒內是否有寵物或異物。

- 展開待洗衣物，以蓬鬆狀態裝入滾筒內。

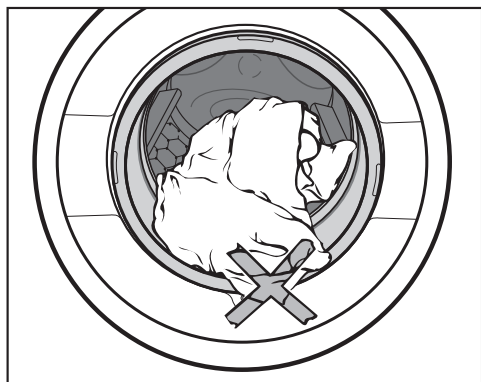
將大件和小件衣物混合清洗可獲得更好的清洗效果，同時有助於在脫水期間均勻分佈裝載的衣物。

在滿載清洗時，可實現非常高效的用電和用水。但不得超載，因為這樣會降低清洗效率並導致褶皺。

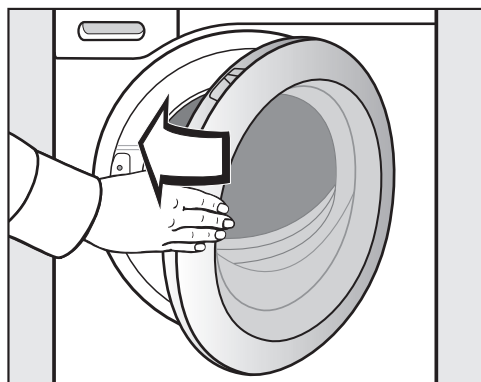
提示：所選程序的最大裝載量將在下拉式選單中顯示。

清洗

關閉機門



- 確保機門與密封件之間未夾住任何衣物。



- 輕關機門。

5. 添加洗衣劑

可透過 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統 **Ⓐ**、洗衣劑盛載格 **Ⓑ**，或使用洗衣劑囊 **Ⓒ** 投放洗衣劑。

Ⓐ TwinDos 雙智能洗衣液調配系統

洗衣乾衣機擁有 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統。

務必啟用 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統；請參閱“首次使用前”章節。

UltraPhase 1 和 UltraPhase 2 工作原理

UltraPhase 1 是可溶解髒污並去除大多數常見污漬的洗衣液。UltraPhase 2 是漂白劑，可去除頑固污漬。為達到理想清洗效果，在清洗過程中，機器會在不同時間調配這兩種洗衣液。UltraPhase 1 和 UltraPhase 2 可徹底清潔白色和彩色織物。可透過 www.shop.miele.com 或 Miele 經銷商訂購 UltraPhase 1 和 UltraPhase 2 一次性洗衣液匣。

啟用 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統調配

TwinDos 雙智能洗衣液調配系統會為所有可使用調配功能的程序自動啟用。

提示：洗衣劑投放量可進行預設定。如果堆積過多泡沫，則可透過  設定選單、程序順序、TwinDos 雙智能洗衣液調配系統減少投放量。

更改 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統調配

您可更改建議的衣物色彩組成。

- 輕按 TwinDos 輕觸式按鈕，然後選擇您衣物的色彩組成。

停用 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統調配

- 輕按 TwinDos 輕觸式按鈕。
- 輕按 關閉 輕觸式按鈕。

選擇髒污程度

衣物的髒污程度分為 3 種設定：

-  輕度髒污
無可見髒污或污漬
-  一般
有可見髒污和/或僅輕度污漬
-  嚴重髒污
嚴重髒污和/或清晰可見的污漬

針對  一般的髒污程度，可預設定 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統投放量以及過水所需水量。

- 輕按 TwinDos 輕觸式按鈕選擇不同的髒污等級。

洗衣劑和水量會根據所選髒污程度進行調節。

對於某些程序，您可能無法設定髒污程度。這些程序僅適用於輕度髒污衣物。

使用其他方法去除污漬

如果您想使用其他去污漬方法，則有以下幾種選項：

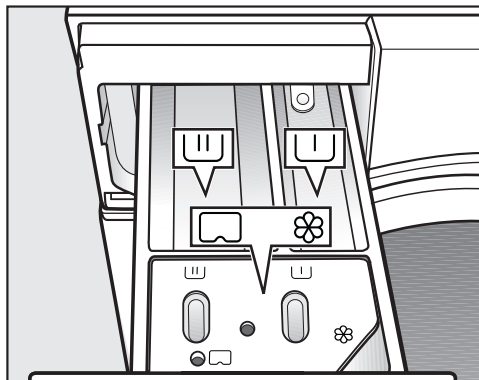
- 使用 Booster 加強潔淨劑囊並啟用 CapDosing 洗衣劑囊系統
- 向洗衣劑盛載格的  槽中添加去污劑

⑤ 洗衣劑盛載格

可使用適用於家用洗衣機的洗衣劑。請遵守洗衣劑包裝上的使用和用量說明。

確保已停用 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統。

添加洗衣劑



- 拉出洗衣劑盛載格，向洗衣劑槽中添加洗衣劑。

-  預洗洗衣劑
-  主洗和浸洗洗衣劑
-  衣物柔順劑、漿水或膠囊
- 

清洗

使用預洗洗衣液

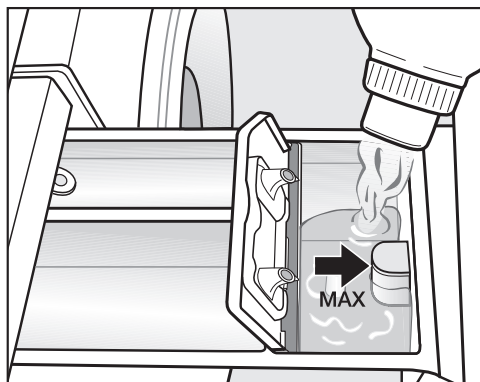
如果已選擇預洗，則不可對主洗程序使用洗衣液。

對主洗程序使用洗衣粉。

使用洗衣劑片或洗衣劑球

必須將洗衣劑片或洗衣劑球直接放入裝有衣物的滾筒中。不可透過洗衣劑盛載格進行添加。

添加衣物柔順劑



■ 向  洗衣劑槽添加衣物柔順劑或漿水。請勿超過最大液位標記。

在最後過水週期中，會進行自動投放。
在洗滌程序結束時， 洗衣劑槽中會有少量水。

如果頻繁上漿，請定期徹底清潔洗衣劑盛載格，尤其是虹吸管。

投放貼士

根據衣物的髒污程度以及裝載量來調節洗衣劑用量。較少裝載量可減少洗衣劑用量（如果是半裝載量清洗，可將洗衣劑用量減少 $\frac{1}{3}$ ）。

洗衣劑過少：

- 會導致無法將衣物洗淨，且隨著時間的推移衣物顏色不再亮麗且污漬難以洗淨
- 可能導致洗衣乾衣機內黴菌堆積
- 會導致不能完全清除衣物上的油脂
- 會導致水垢沉積在加熱元件上

洗衣劑過多：

- 會導致清洗、過水及脫水效果不佳
- 會導致耗水量增加，因為額外過水週期會自動啟動
- 會增加環境負擔

請參閱“清洗” – “洗衣劑”章節了解有關洗衣劑以及調配量的更多資訊。

© CapDosing 洗衣劑囊系統

如果在設定程序時，您選擇了 CapDosing，則洗衣劑將透過膠囊投放給此洗滌程序。

有 3 種不同類型的膠囊可用：

-  = 衣物護理產品（例如衣物柔順劑、衣物保護劑）
-  = 添加劑（例如清潔強化劑）
-  = 洗衣劑（僅適用於主洗）

每個膠囊包含一個洗滌週期的正確用量。

可從 shop.miele.com、Miele 客戶服務部或您的 Miele 經銷商處訂購膠囊。



膠囊存在健康風險。

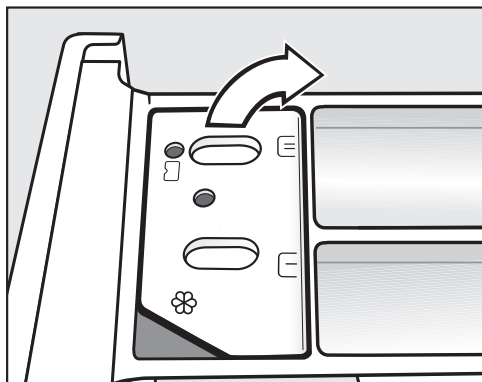
如果誤吞或接觸皮膚，膠囊的成份會危害健康。

請將膠囊存放於兒童無法觸及的地方。

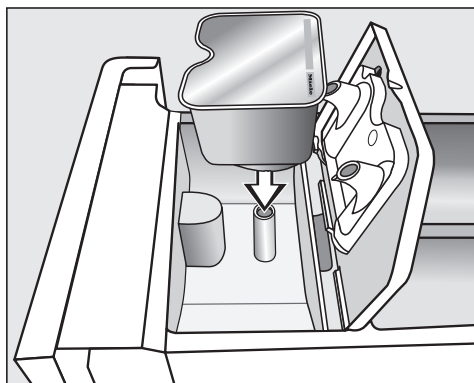
清洗

插入膠囊

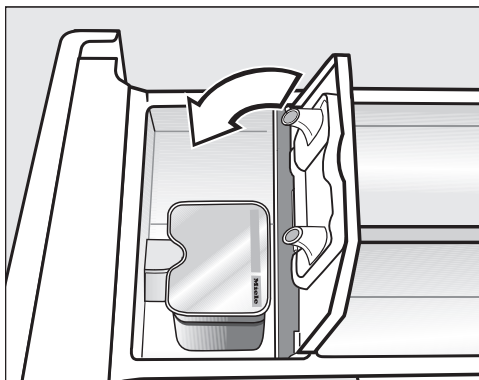
- 打開洗衣劑盛載格。



- 打開 ☼/☐ 洗衣劑槽的蓋子。



- 請將膠囊緊緊壓入。



- 關閉蓋子，並緊緊壓攏。

- 關閉洗衣劑盛載格。

將膠囊放入洗衣劑盛載格即可打開膠囊。若您在使用膠囊之前便將其從洗衣劑盛載格中取出，則膠囊中的內容物也會耗盡。

丟棄膠囊，切勿重複使用。

洗滌程序會適時調配膠囊的內容物。

當使用 CapDosing 洗衣劑囊系統時，☼ 洗衣劑槽僅可透過膠囊進水。

當使用膠囊時，不要向 ☼ 洗衣劑槽添加衣物柔順劑。

- 在程序完成時，取出空的膠囊。

由於技術原因，膠囊內會殘留少量水分。

6. 啟動程序

開始/停止輕觸式按鈕閃爍時，可啟動程序。

■ 輕按開始/停止輕觸式按鈕。

機門將鎖定，然後洗滌程序啟動。

屏幕會顯示程序狀態。



洗衣乾衣機將讓您始終知悉程序階段以及程序剩餘的運行持續時間。

如果已選定延遲啟動時間，則會在屏幕上顯示出來。

節能

10 分鐘後，指示燈會變暗。開始/停止輕觸式按鈕緩慢閃爍。

如要重新啟動指示器：

■ 輕按開始/停止輕觸式按鈕（這不會對正在運行的程序造成任何影響）。

添加衣物 – AddLoad

如果屏幕中的 添加衣物 亮起，您便可以添加或取出衣物。

■ 輕按 添加衣物 輕觸式按鈕。

以下訊息會顯示在屏幕上：

⌚ 請稍候

程序將停止，機門解鎖。

■ 打開機門。

■ 添加或取出衣物。

■ 關閉機門。

■ 輕觸 開始/停止 輕觸式按鈕。

程序繼續。

請注意：

一旦程序啟動，洗衣乾衣機將無法識別對衣物的任何調整。

因此，如果在程序啟動後添加或取出衣物，則機器將仍然視其為滿載而完成程序週期。

清洗

7. 程序結束/取出衣物

在防皺階段中，滾筒會在程序結束後持續擺動最多 30 分鐘。機門將鎖定，以下訊息將顯示在屏幕上：結束/防皺 和 按“Start/Stop”解除鎖定。

- 按下開始/停止按鈕。

機門解鎖。

機門在防皺階段結束時自動解鎖。

- 拉開機門。
- 取出衣物。

留在滾筒中的衣物會在下次洗滌中使其他衣物變色，或其自身會褪色。
取出滾筒內的所有衣物。

- 如可以，從洗衣劑盛載格中取出已使用的膠囊。
- 按下 按钮關閉洗衣乾衣機。

提示: 請參閱“每個洗滌或烘乾程序後”章節。

脫水轉速

程序	轉/分鐘
棉質衣物	1600
棉質衣物	1600
免熨衣物	1200
QuickPower	1600
纖柔衣物	900
恤衫	900
羊毛衣物	1200
牛仔布	900
外套	800
塗層護理	1000
窗簾	600
快洗程序 20	1200
運動服	1200
深色衣物	1200
運動鞋	600
絲綢	600
羽絨衣物	1200
枕頭	1200
棉質衛生	1600
自動加強	1400
首次洗滌	1200
排水/脫水	1600
單獨過水	1600
加漿	1600
ECO 40-60	1600

洗滌程序中最終脫水轉速

選定程序後，適用於此洗滌程序的理想脫水轉速將在屏幕中顯示。

可為某些洗滌程序選擇更快的脫水轉速。

表格中會顯示最快可選脫水轉速。

略過最終脫水（暫停過水）

■ 選擇 暫停過水 附加選項。

最終過水週期後不會將衣物脫水，且衣物仍留在過水的水中。若在程序結束後不立即將衣物從滾筒中取出，可有助於防止褶皺。

若要啟動最終脫水：

將洗滌程序設定至理想脫水轉速。您可更改脫水轉速。

- 輕按 **更改脫水轉速** 輕觸式按鈕。
- 選擇所需的脫水轉速。
- 按下 **開始/停止** 按鈕啟動最終脫水。

結束程序：

- 輕按 **更改脫水轉速** 輕觸式按鈕。
- 選擇脫水轉速 0 轉/分鐘（無脫水）。
- 輕按 **開始/停止** 輕觸式按鈕。

水將被抽走。

過水脫水

在主洗程序後以及過水週期期間有脫水週期。降低最終脫水轉速時，脫水轉速亦會隨之下降。

略過過水脫水和最終脫水

- 輕按 **脫水轉速** 輕觸式按鈕。
- 選擇脫水轉速 0 轉/分鐘（無脫水）。

在完成最終過水後，機器將抽出水並啟動防皺階段。

在運行某些程序時，採用此設定會引入額外過水。

清洗

程序參照表

棉質衣物		<60°C <40°C	最大裝載量為 8.0 公斤
物品	一般髒污棉質衣物		
貼士	- 在清洗棉質衣物時的耗電和耗水方面，這些設定十分高效。 - 使用 <60°C ，洗滌溫度達到 60 °C 以下。清洗性能與棉質衣物 60 °C 程序相同。		
測試機構注意事項：依照 EN 60456 的測試程序。			
棉質衣物		90 °C 至冷水	最大裝載量為 8.0 公斤
用於	棉質、麻質或混合纖維衣物，例如桌布、內衣、T 恤等。		
貼士	- 如果需要特別高的衛生要求，請選擇 60 °C 或更高的溫度。 - 將 20 °C 程序用於處理輕微髒污的棉質衣物。		
免熨衣物		60 °C 至冷水	最大裝載量為 3.5 公斤
物品	合成與混合纖維織物以及易護理的棉質衣物		
貼士	對容易產生褶皺的衣物降低脫水轉速。		
QuickPower		60 °C 至 40 °C	最大裝載量為 4.0 公斤
物品	中度髒污衣物，同樣適合使用 棉質衣物 程序清洗		
貼士	特殊浸泡流程和清洗節奏，確保快速、徹底清潔衣物。		
纖柔衣物		60 °C 至冷水	最大裝載量為 2.0 公斤
物品	由合成纖維、混合纖維和人造絲製成的纖柔衣物		
貼士	對容易產生褶皺的衣物取消選擇脫水轉速。		
恤衫		60 °C 至冷水	最大裝載量為 1.0 公斤/2.0 公斤
物品	由棉和混合纖維製成的恤衫和女士襯衫		
貼士	- 視髒污情況對袖口和衣領進行預處理。 - 將恤衫和女士襯衫翻面，扣上鈕扣，然後將袖口和衣領向內翻。 - 使用 絲綢 程序清洗絲綢恤衫和女士襯衫。 - 如果開啟 預燙 附加選項，則最大裝載量會降至 1.0 公斤。		
羊毛衣物		40 °C 至冷水	最大裝載量為 2.0 公斤
物品	羊毛或羊毛混紡織物		
貼士	對容易產生褶皺的織物降低最終脫水轉速。		

牛仔布		60 °C 至冷水	最大裝載量為 3.0 公斤
貼士	- 將牛仔布內外翻洗。 - 牛仔布通常含有過多的染色劑，可能會在前幾次洗滌中出現掉色。因此，請分開清洗淺色和彩色衣物。 - 清洗前，拉上拉鍊，扣上鈕扣等。		
外套		40 °C 至冷水	最大裝載量為 2.5 公斤
物品	由 Gore-Tex®、SYMPATEX®、WINDSTOPPER® 等膜織物製成的戶外夾克和褲子等功能性紡織品。		
貼士	- 清洗前，請拉上帶魔術貼的夾克上的拉鍊。 - 不要使用衣物柔順劑。 - 若需要，可使用塗層護理程序對戶外服飾進行二次塗層護理。無需每個洗滌週期都進行塗層護理。		
塗層護理		40 °C	最大裝載量為 2.5 公斤
物品	處理主要由合成纖維製成的微纖維面料、滑雪服及桌布，用於提供防水並防塵的塗層		
貼士	- 在進行塗層護理之前，衣物應剛洗過且已甩乾或烘乾。 - 為達到理想效果，之後應進行加熱處理。可在洗衣乾衣機內烘乾後或熨燙後獲得此效果。		
窗簾		40 °C 至冷水	最大裝載量為 2.0 公斤
物品	由製造商指定可機洗的窗簾		
貼士	- 選擇預洗選項以清除灰塵。 - 對易產生褶皺的窗簾，降低脫水轉速或取消選擇脫水選項。 - 拆下窗簾掛鉤。		
快洗程序		40 °C 至冷水	最大裝載量為 3.5 公斤
物品	幾乎未磨損或僅有極輕微污漬的棉質衣物		
運動服		60 °C 至冷水	最大裝載量為 2.5 公斤
物品	運動服，如背心和緊身褲，以及微纖維和抓絨衣物		
貼士	- 不要使用衣物柔順劑。 - 遵循護理標籤上的說明。		

清洗

深色衣物		60 °C 至冷水	最大裝載量為 3.0 公斤
物品	由棉和混合纖維製成的黑色和深色衣物		
貼士	內外翻洗。		
運動鞋		40 °C 至冷水	最多 2 雙
物品	僅運動鞋（不是皮鞋）		
貼士	- 務必遵循製造商的護理標籤。 - 不要使用衣物柔順劑。 - 應先刷掉大塊污漬。 - 自動執行沒有洗衣劑的預洗，以清除灰塵。		
絲綢 		30 °C 至冷水	最大裝載量為 1.0 公斤
物品	絲綢或其他手洗織物，不含羊毛成分		
貼士	將緊身褲襪、內衣等放入洗衣袋。		
羽絨衣物		60 °C 至冷水	最大裝載量為 2.0 公斤
物品	夾克、睡袋、枕頭和其他羽絨填充物		
貼士	- 清洗前抽出衣物中的空氣，防止內部積聚過多泡沫。為此，您可將衣物裝入窄小的洗衣袋中進行壓縮或使用可洗帶將它們捆在一起。 - 遵循護理標籤上的說明。		
枕頭		60 °C 至冷水	2 個枕頭（40 x 80 厘米）或 1 個枕頭（80 x 80 厘米）
物品	合成纖維填充的可洗枕頭		
貼士	- 清洗前抽出衣物中的空氣，防止內部積聚過多泡沫。為此，您可將衣物裝入窄小的洗衣袋中進行壓縮或使用可洗帶將它們捆在一起。 - 遵循護理標籤上的說明。		
棉質衛生		90 °C 至 60 °C	最大裝載量為 8.0 公斤
物品	與皮膚直接接觸的棉質或亞麻衣物，或對衛生有特殊要求的衣物，如內衣、床上用品、包裝用品		
貼士	遵循護理標籤上的說明。		
自動加強		40 °C 至冷水	最大裝載量為 5.0 公斤
物品	混合衣物，適合棉質衣物和免熨衣物程序		
貼士	可在此程序中自動調節清洗參數（例如水位、清洗節奏和脫水轉速），以確保每件衣物獲得理想的護理和清洗效率。		

首次洗滌		40 °C 至冷水	最大裝載量為 2.0 公斤
物品	由棉、合成纖維和毛巾料製成的新衣物		
貼士	使用此程序洗掉新衣物上的製造殘留物。		
排水/脫水			最大裝載量為 8.0 公斤
貼士	- 僅排水：為脫水轉速選擇 0 轉/分鐘。 - 請確保選擇適當的脫水轉速。		
單獨過水			最大裝載量為 8.0 公斤
物品	過水手洗衣物		
貼士	對容易產生褶皺的衣物降低最終脫水轉速。		
加漿			最大裝載量為 8.0 公斤
物品	需要上漿的桌布、餐巾和制服		
貼士	- 對容易產生褶皺的衣物降低最終脫水轉速。 - 清洗這些需上漿的衣物時不應加入衣物柔順劑。		
ECO 40–60			最大裝載量為 8.0 公斤
物品	一般髒污棉質衣物		
貼士	- 可以在同一洗滌週期中，同時清洗可在 40 °C 或 60 °C 下清洗的混合棉質衣物。 - 在清洗棉質衣物時的耗電和耗水方面，此程序十分高效。		
測試機構注意事項：測試程序符合第 2019/2023 號有關生態設計的歐盟法規，能源標籤符合第 2019/2014 號法規。 在進行對比測試時，必須停用 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統。			

清洗

程序順序

	主洗		過水		脫水
	水位	清洗節奏	水位	過水週期	
棉質衣物 		Ⓐ		2-3 ²	✓
棉質衣物		Ⓐ		2-5 ^{1,2,3}	✓
免熨程序		Ⓑ		2-4 ^{2,3}	✓
QuickPower		Ⓐ		2	✓
纖柔衣物		Ⓒ		2-4 ^{2,3}	✓
恤衫		Ⓒ		3-4 ³	✓
羊毛織物		Ⓔ		2	✓
牛仔布		Ⓑ		2-4 ^{2,3}	✓
戶外衣物		Ⓒ		3-4 ³	✓
塗層護理	—	Ⓑ		1	✓
窗簾		Ⓒ		3-4 ³	✓
快洗程序 20		Ⓐ		1	✓
運動服		Ⓒ		2-3 ³	✓
深色衣物		Ⓑ		3-5 ^{2,3}	✓
運動鞋 ⁴		Ⓓ		2	✓
絲織品		Ⓔ		2	✓
羽絨衣物 ⁵		Ⓒ		3-4 ³	✓
枕頭 ⁵		Ⓒ		3-4 ³	✓
棉質衣物衛生		Ⓐ		3-5 ^{2,3}	✓
自動加強程序		ⒶⒷ		2-4 ^{2,3}	✓
首次洗滌		Ⓑ		2-3 ³	✓
單獨過水	—	—		2	✓
澱粉		Ⓑ	—	—	✓

請參閱下一頁查看符號說明。

 = 低水位

 = 中水位

 = 高水位

Ⓐ = 加強節奏

Ⓑ = 正常節奏

Ⓒ = 敏感節奏

Ⓓ = 超敏感節奏

Ⓔ = 手洗節奏

✓ = 執行

— = 不執行

此洗衣乾衣機帶有自動負載調校的全電子控制。它將根據衣物量及其吸水率，抽入程序所需的正確用水量。

給出的程序順序是以滿載標準程序為基準。

洗衣乾衣機屏幕會連續顯示到達的程序階段。

程序順序中的特殊功能

防皺：

程序結束後，滾筒會持續擺動最多 30 分鐘，這樣可以避免起皺。

例外：羊毛衣物和絲綢程序無防皺階段。

可隨時打開洗衣乾衣機。

¹ 如選擇 60 °C 或更高溫度，則會執行 2 次過水。如選擇低於 60 °C 的溫度，則會執行 3 次過水。

² 下列情況下會執行額外過水：

- 滾筒內泡沫過多
- 最終脫水轉速低於 700 轉/分鐘

³ 下列情況下會執行額外過水：

- 已選定 額外過水 附加選項。

⁴ 預洗：

- 自動執行預洗，以清除灰塵。

⁵ 脫水轉速增加：

- 會在清洗流程開始壓扁填充物前增加脫水轉速。

清洗

PowerWash 強效洗衣系統

PowerWash 強效洗衣系統是由 Miele 開發的清洗技術，會在以下洗滌程序中啟用該技術：

- ECO 40–60 (有少量和中量裝載物)
- 棉質衣物 (有少量和中量裝載物)
- QuickPower
- 免熨衣物
- 恤衫
- 自動加強
- 纖柔衣物

運作原理

傳統的清洗技術是使用超過衣物可吸收的水量進行清洗。需要加熱全部的水。

PowerWash 強效洗衣系統清洗技術僅使用比衣物可吸收的水稍多的水進行清洗。沒有被衣物吸收的水會加熱滾筒和衣物，並反復噴灑至衣物上。這樣可減少耗電量。

啟用

PowerWash 強效洗衣系統會在上述程序中自動啟用。

如果出現下列情況，則會停用

PowerWash 強效洗衣系統：

- 選定的最終脫水轉速低於 600 轉/分鐘
- 已為主洗選擇 CapDosing 洗衣劑囊系統 (, )
- 清洗溫度高於 60 °C
- 已選擇 預洗或水量增加等附加選項
- 正在用 棉質衣物程序清洗大量衣物

特殊功能

- 浸濕階段

在洗滌程序開始時，洗衣乾衣機會旋轉數次。在旋轉週期運行過程中，排出的水會噴射回至衣物，以達到理想的浸泡效果。

在浸濕階段結束時會設定理想水位。如有必要，機器會將水抽出，再抽入一點新水。

- 加熱階段中的噪音

加熱衣物和滾筒時，會發出不尋常的冒泡聲。

附加選項

您可使用附加選項來補充洗滌程序。

並非每個洗滌程序均可選擇所有附加選項。

選擇附加選項

- 輕按 額外選項 輕觸式按鈕。
- 選擇一個或多個附加選項。

並非所有附加選項均可組合使用。不可組合的附加選項為灰色，不可供您選擇。

- 按 OK 輕觸式按鈕確認。

之後，屏幕將切換為該洗滌程序的標準選單。

SingleWash

適用於在一般洗滌程序中有效清洗少量衣物（<1 公斤）。可縮短清洗持續時間。

請注意以下建議：

- 使用洗衣液。
- 將此處說明的用於 $\frac{1}{2}$ 裝載量的最大用量減少到 50 %。

加倍輕柔

可縮短滾筒旋轉和清洗持續時間。更輕柔地清洗輕度髒污的織物。

預燙

為減少褶皺，在程序結束後，會對衣物執行平整程序。將最大裝載量減少 50 % 可獲得更好的效果。少量衣物會獲得更好的效果。

衣物必須可在滾筒式乾衣機中進行烘乾   且適合熨燙  .

某些程序中的脫水轉速會縮短。

快速

適用於沒有可見污漬的輕度髒污衣物。可縮短主洗持續時間。

水量增加

主洗和過水期間的水位會升高。在獨立過水程序運行期間，會執行第二個過水週期。

您可為 清水加注 附加選項選擇其他功能。在“設定”章節中有相關說明。

預洗

適用於有大量髒污（如灰塵和砂礫）的衣物。

清洗

浸洗

適用於帶有蛋白污漬的嚴重髒污和沾污衣物。

浸洗持續時間可選定為 30 分鐘至 5 小時，以 30 分鐘為單位增量。請參閱“設定”章節了解更多資訊。

原廠設定為 30 分鐘。

加強

適用於嚴重髒污的耐磨衣物。可透過更多強度機械作用和更多熱能應用程式來提升清洗效率。

AllergoWash

此選項應用於超高衛生標準。延長保溫時間會增加耗電量，而提升過水效率會增加耗水量。衣物必須可在滾筒式乾衣機中進行烘乾   且適合熨燙  .

加倍寧靜

此選項可降低洗滌程序運行期間的噪音。如果您想在安靜時段（例如兒童睡覺時）清洗衣物，則可使用此選項。機器將啟用 **暫停過水** 選項，且不會脫水。程序運行時間較長。

暫停過水

最終過水週期後不會將衣物脫水，且衣物仍留在過水的水中。若在程序結束後不立即將衣物從滾筒中取出，可有助於防止褶皺。

額外過水

為獲得更好的清洗效果，可啟用額外過水。

洗衣劑

所有針對自動洗衣機生產的洗衣劑均適用。遵循製造商在包裝上的說明和用量建議。

投放量取決於以下幾項：

- 衣物的髒污程度
- 衣物量
- 水質硬度

如果您不知道所在地區的水質硬度，請聯繫您當地的供水商。

軟水劑

軟水劑可用於減少水質硬度等級為 II 和 III 地區的洗衣劑使用量。根據包裝上的指定用量進行投放。首先添加洗衣劑，然後再加軟水劑。

然後您可在水質硬度等級為 I 的地區使用推薦用量的洗衣劑。

水質硬度等級

硬度標度	硬度等級，毫摩爾/升	德國標度， d
I (軟)	0–1.5	0–8.4
II (中等)	1.5–2.5	8.4–14
III (硬)	2.5 以上	14 以上

投放輔助器

若隨洗衣劑提供了投放輔助器（例如洗衣凝珠），則可使用，尤其在使用洗衣液時，更要使用。

洗衣劑補充裝

在購買洗衣劑時，盡可能購買補充裝。這樣可減少廢棄包裝的數量。

衣物柔順劑、漿水、漿粉

衣物柔順劑可讓衣物變軟，易於處理，並幫助防止在滾筒烘乾時出現靜電吸附。

漿水是合成物，可為織物提供良好的硬度。

漿粉會變硬，使織物更具彈性。

清洗

單獨使用衣物柔順劑、漿水或漿粉

根據製造商包裝上的說明準備漿洗。

提示: 在添加衣物柔順劑時，啟用 **清水加注** 附加選項。

- 向  槽添加衣物柔順劑或插入適當的膠囊。
- 向  槽添加漿水，向  槽添加漿粉或漿糊。
- 選擇 **獨立過水** 程序。
- 如有必要，更改脫水轉速。
- 如果使用的是膠囊，輕按 **CapDosing** 輕觸式按鈕並啟用 **Cap**。
- 輕按 **開始/停止** 輕觸式按鈕。

脫色劑和去色劑/染色劑



因脫色劑/去色劑導致的損壞。

脫色劑和去色劑可能會導致洗衣乾衣機內部受到腐蝕。

不要在此洗衣乾衣機中使用脫色劑或去色劑。

可使用適用於家用洗衣機的染色劑。但是，請注意，如果您頻繁使用染色劑的話，在染色過程中使用的鹽可能會導致機器中的不銹鋼組件受到腐蝕。請始終嚴格遵守染色劑製造商的說明。

在將機器用於織物染色時，必須選擇 **水量增加** 附加選項。

推薦的 Miele 洗衣劑

Miele 洗衣劑專為在 Miele 洗衣機中每日使用而設計。請參閱“洗衣劑和護理產品”章節了解關於這些洗衣劑的更多資訊。

	Miele UltraPhase 1 和 2	Miele 洗衣膠囊		
				
棉質衣物 	✓	—	✓	✓
棉質衣物	✓	—	✓	✓
免熨程序	✓	—	✓	✓
QuickPower	✓	—	—	—
纖柔衣物	✓	✓	✓	—
恤衫	✓	—	✓	✓
羊毛織物	—	✓	—	—
牛仔布	✓	—	✓	—
戶外衣物	—	✓	—	—
塗層護理	—	—	✓	—
窗簾	✓	—	—	✓
快洗程序 20	✓	—	✓	—
運動服	—	✓	—	—
深色衣物	✓	—	✓	—
運動鞋	✓	—	—	✓
絲織品	—	✓	—	—
羽絨衣物	—	✓	—	—
枕頭	—	✓	—	—
棉質衣物衛生	✓	—	✓	✓
自動加強程序	✓	—	✓	✓
首次洗滌	✓	—	✓	—
單獨過水	—	—	✓	—

- ✓ 建議
- 不建議

-  專用洗衣劑 (例如 WoolCare)
-  衣物護理 (例如衣物柔順劑)
-  添加劑 (例如 Booster 加強潔淨劑囊)

清洗

根據指令 (EU) 第 1015/2010 號推薦的洗衣劑

這些建議適用於程序參照表中“清洗”章節提供的溫度範圍。

	通用	顏色	纖柔衣物和羊毛衣物	特製
	洗衣劑			
棉質衣物 	✓	✓	—	—
棉質衣物	✓	✓	—	—
免熨程序	—	✓	—	—
QuickPower	✓	✓	—	—
纖柔衣物	—	—	✓	—
恤衫	✓	✓	—	—
羊毛織物	—	—	✓	✓
牛仔布	—	✓ ¹	—	✓
戶外衣物	—	—	✓	✓
塗層護理	—	—	—	✓
窗簾	✓ ²	—	—	✓
快洗程序 20	—	✓ ¹	—	—
運動服	—	—	✓	✓
深色衣物	—	✓ ¹	—	✓
運動鞋	—	✓ ¹	—	—
絲織品	—	—	✓	✓
羽絨衣物	—	—	✓ ¹	✓
枕頭	—	—	✓ ¹	✓
棉質衣物衛生	✓	✓	—	—
自動加強程序	—	✓	—	—
首次洗滌	—	✓	—	—

- ✓ 建議
— 不建議

¹ 洗衣液

² 洗衣粉

單獨烘乾

如果洗滌程序中的裝載量大於允許烘乾的最大裝載量，或者如果您只想烘乾已清洗的部分裝載物，則應運行單獨烘乾程序。

- 請遵循“程序參照表”中給出的烘乾程序最大裝載量。

烘乾效果和褶皺量取決於裝載量。烘乾機中的裝載量越少，效果越好。因此，如果您減少裝載量，則會獲得更均勻的烘乾效果和更少的褶皺。

1. 準備衣物

將衣物分類

- 根據纖維/織物類型和殘餘水分對衣物進行分類。

這樣可以確保烘乾效果均勻。

- 烘乾前，請查看護理標籤上是否有烘乾符號。

如果沒有護理標籤，則只能在專門為其設計的程序中進行滾筒烘乾。

烘乾貼士

- 不要將浸濕的物品放入滾筒。洗完衣服後，將其脫水至少 30 秒。
- 羊毛衣物和羊毛混紡可能會變暗淡或縮水。僅對這些織物使用羊毛衣物程序。
- 純亞麻應僅可在護理標籤上寫明可進行滾筒烘乾時進行烘乾。否則纖維表面會變粗糙。
- 運動衫織物（如 T 恤、內衣）如果是第一次清洗，可能會縮水。因此，不要過度烘乾這些織物，以防止進一步縮水。購買大一碼或兩碼的運動衫衣物。
- 可對漿洗的衣物進行滾筒烘乾。為達到通常的效果，應使用雙倍的漿水。
- 新的深色衣物應與淺色衣物分開清洗與烘乾。深色衣物的顏色可能會褪色，或者其他顏色衣物上的絨毛會沾到上面。

烘乾

2. 選擇程序

開啟洗衣乾衣機

- 按下  按鈕。

滾筒照明將會開啟。

滾筒照明將在幾分鐘之後自動熄滅。

提示: 如要再次開啟照明，打開概覽選單中的下拉式選單，然後輕按  輕觸式按鈕。

之後，屏幕中會顯示主選單。

選擇一個程序

- 輕按 **烘乾中** 輕觸式按鈕。



- 滑動至屏幕右側，直至顯示您所需的程序。

- 輕觸所需程序的輕觸式按鈕。

之後，屏幕將切換為程序的標準選單。



可使用另外 3 種方式選擇程序：

- 已保存的常用程序
- 清洗/烘乾助手
- Miele MobileStart

3. 選擇程序設定

選擇熱脫水轉速

如需要，可更改烘乾程序的預設定熱脫水轉速。

- 輕按 **脫水轉速** 輕觸式按鈕。

- 選擇所需的脫水轉速。

之後，屏幕將切換為該烘乾程序的標準選單。

選擇烘乾等級

如需要，可更改為烘乾程序的預設定烘乾等級。

- 輕按 **烘乾程度** 輕觸式按鈕。

- 選擇所需的烘乾等級。

之後，屏幕將切換為程序的標準選單。

選擇附加選項

您可使用附加選項來增強程序。

- 輕按 額外選項 輕觸式按鈕。
- 選擇一個或多個附加選項。

並非所有附加選項均可組合使用。不可組合的附加選項為灰色，不可供您選擇。

- 按 OK 輕觸式按鈕確認。

之後，屏幕將切換為程序的標準選單。請參閱“烘乾” – “附加選項”章節了解更多資訊。

定時器 ⌚

您可以使用定時器設定程序的啟動時間或結束時間。

4. 裝載洗衣乾衣機

打開機門

- 伸手到門柄下方，拉開機門。

在裝入待洗衣物之前，檢查滾筒內是否有寵物或異物。

- 將衣物鬆散地放入滾筒內。

超載會對紡織品造成壓力，並影響烘乾效果。
請遵循“程序參照表”中給出的最大裝載量。

關閉機門

- 確保機門與密封件之間未夾住任何衣物。
- 輕關機門。

洗衣劑投放輔助器（如塑膠分配器球）在烘乾程序運行期間可能會融化，並對機器和衣物造成損壞。
在烘乾前，必須將這些投放輔助器從衣物中取出。

供水龍頭必須保持打開狀態以進行乾燥。

提示：所選程序的最大裝載量將在下拉式選單中顯示。

烘乾

5. 啟動程序

開始/停止輕觸式按鈕閃爍時，可啟動程序。

■ 輕按開始/停止輕觸式按鈕。

機門將鎖定，然後洗滌程序啟動。

屏幕會顯示程序狀態。



洗衣乾衣機將讓您始終知悉程序階段以及程序剩餘的運行時間。

如果已選定延遲啟動時間，則會在屏幕上顯示出來。

節能

10 分鐘後，指示燈會變暗。開始/停止輕觸式按鈕緩慢閃爍。

如要重新啟動指示器：

■ 輕按開始/停止輕觸式按鈕（這不會對正在運行的程序造成任何影響）。

添加衣物 – AddLoad

如果屏幕中的 添加衣物 亮起，您便可以添加或取出衣物。

■ 輕按 添加衣物 輕觸式按鈕。

以下訊息會顯示在屏幕上：

⌚ 請稍候

程序將停止，機門解鎖。

■ 打開機門。

■ 添加或取出衣物。

■ 關閉機門。

■ 輕觸 開始/停止 輕觸式按鈕。

程序繼續。

請注意：

一旦程序啟動，洗衣乾衣機將無法識別對衣物的任何調整。

因此，如果在程序啟動後添加或取出衣物，則機器將仍然視其為滿載而完成程序週期。

6. 程序結束/取出衣物

在防皺階段中，滾筒會在程序結束後持續擺動最多 150 分鐘。機門將鎖定，以下訊息將顯示在屏幕上：結束/防皺 和 按“Start/Stop”解除鎖定。

- 輕觸開始/停止按鈕。

機門解鎖。

如果您在防皺階段運行期間取出衣物，則熱量會積聚起來。
將衣物平鋪以冷卻。

機門在防皺階段結束時自動解鎖。

- 拉開機門。
- 取出衣物。

留在乾衣機內的物品會在下次使用乾衣機時因過度烘乾被損壞。
取出滾筒內的所有衣物。

提示：請參閱“每個洗滌或烘乾程序後”章節。

烘乾

程序參照表

*重量以乾衣物重量為基礎。

¹ 如需有關定時烘乾的更多資訊，請參閱“程序參照表”末尾部分。

棉質衣物 		最大裝載量為 5.0 公斤
標準		
物品	棉質衣物、標準中說明的有標準殘餘水分的棉質衣物	
貼士	- 棉質衣物  程序是烘乾具有標準殘餘水分等級的棉質衣物的最具能源效益的程序。	
測試機構注意事項：棉質衣物  程序是測試程序，需符合法規 392/2012/EU 的能源標籤，並根據 EN 61121 進行測試。		
棉質衣物		最大裝載量為 5.0 公斤*
標準 +、標準		
用於	單層及多層棉質紡織品：T 恤、內衣、嬰兒衣物、制服、夾克、被套、圍裙、工裝褲、擦手巾、浴巾、浴袍和棉織法蘭絨/床單	
手熨、機熨、定時烘乾 ¹		
用於	需要進一步處理的棉質衣物或亞麻織物，如桌布、床單、漿洗衣物	
貼士	為避免衣物變乾，應將其捲起，直至您準備進行熨燙。	
免熨衣物		最大裝載量為 3.5 公斤
標準 +、標準、手熨、定時烘乾 ¹		
物品	由棉、合成纖維或混合纖維製成的免熨物品，例如制服、工裝褲、套頭衫、連衣裙、褲子、桌布、緊身褲襪	
QuickPower		最大裝載量為 4.0 公斤*
標準 +、標準、手熨、定時烘乾 ¹		
用於	適合使用 棉質衣物 程序的物品	
注意	當以連續順序清洗並烘乾一般髒污的衣物時，此程序的運行時間非常短。	
纖柔衣物		最大裝載量為 1.0 公斤
標準 +、標準、手熨、定時烘乾 ¹		
物品	護理標籤上帶有  符號，並由合成纖維、人造絲綢、易護理棉或混合纖維製成的纖柔衣物，例如恤衫、女士襯衫、女士內衣以及帶有亮片和串珠的晚禮服。	
貼士	減少裝載量可減少褶皺。	

烘乾

恤衫		最大裝載量為 1.0 公斤*
標準 +、標準、手熨、定時烘乾 ¹		
物品	恤衫和女士襯衫	
貼士	- 將恤衫和女士襯衫翻面，扣上鈕扣，然後將袖口和衣領向內翻。 - 在啟動程序前要先弄濕衣物，以減少褶皺。	
羊毛衣物		最大裝載量為 2.0 公斤*
3 分鐘		
物品	羊毛衣物和含羊毛混紡的織物，例如工裝褲、羊毛衫、緊身褲襪	
貼士	- 羊毛和羊毛混紡衣物僅會變蓬鬆；它們不會被徹底烘乾。 - 程序結束後，立即取出衣物。	
牛仔布		最大裝載量為 3.0 公斤*
標準 +、標準、手熨、定時烘乾 ¹		
物品	所有牛仔布衣物，例如牛仔服、夾克、裙子和恤衫	
煥然一新		最大裝載量為 1.0 公斤*
標準、手熨、定時烘乾 ¹		
物品	乾淨乾燥的衣物和已穿了一段時間但並沒有弄髒的衣物	
貼士	在啟動程序前要先弄濕衣物，以減少褶皺。 - 標準：適用於馬上要用的衣物。 - 手熨：適用於需要熨燙或晾在衣架上徹底晾乾的衣物。	
注意	裝載量越大，烘乾時間越長，褶皺就越多。	
僅限預燙		最多 2.0 公斤*
手熨、定時烘乾 ¹		
用於	減少潮濕的、剛剛洗過的以及脫水後的棉質或亞麻戶外衣物褶皺量 戶外衣物必須適用於乾衣機烘乾 ☼ ☼ 且適用於熨燙 ☹ ☹。	
貼士	程序結束後，立即取出衣物，並掛在衣架上。	
注意	不適用於羊毛或羊毛混紡衣物。	
外套		最大裝載量為 2.5 公斤*
標準 +、標準、手熨、定時烘乾 ¹		
物品	適用於滾筒烘乾的戶外服飾	
塗層護理		最大裝載量為 2.5 公斤*
標準		
物品	適用於經塗層護理的適合滾筒烘乾的熱修復紡織品	

烘乾

快洗程序 20		最大裝載量為 3.5 公斤*
標準 +、標準、手熨、定時烘乾 ¹		
物品	適合使用棉質衣物程序的物品	
注意	當以連續順序清洗並烘乾輕度髒污的衣物時，此程序的運行時間非常短。	
運動服		最大裝載量為 2.5 公斤
標準 +、標準、手熨、定時烘乾 ¹		
物品	適用於在滾筒式乾衣機中烘乾的運動服	
深色衣物		最大裝載量為 3.0 公斤*
標準 +、標準、手熨、定時烘乾 ¹		
物品	由棉和混合纖維製成的黑色和深色衣物	
運動鞋		最多 2 雙
定時烘乾 ¹		
物品	製造商指定適合滾筒烘乾的運動鞋	
貼士	應取出鞋墊，並與鞋一起放入滾筒。	
注意	滾筒不會旋轉。	
絲綢		最大裝載量為 1.0 公斤*
8 分鐘		
物品	適用於在本乾衣機中烘乾的絲質衣物，例如女士襯衫和恤衫	
貼士	- 用於減少褶皺。 - 不會將物品完全烘乾。 - 程序結束後，立即取出衣物。	
羽絨衣物		最大裝載量為 2.0 公斤*
定時烘乾 ¹		
物品	夾克、睡袋和其他適合滾筒烘乾的羽絨填充物	
貼士	檢查要烘乾的衣物以了解理想時間。	
枕頭		2 個枕頭 (40 x 80 厘米) 或 1 個枕頭 (80 x 80 厘米)
定時烘乾 ¹		
物品	含合成填充物且適合進行滾筒烘乾的枕頭	
貼士	枕頭烘乾後依然會使人感到潮濕。您可多次使用該程序直至感覺枕頭變乾。	

烘乾

棉質衣物衛生		最多 5.0 公斤*
標準、定時烘乾 ¹		
用於	會直接與皮膚接觸的棉質和亞麻織物，例如內衣、尿布、床單	
注意	由於保溫時間較長，衣物會使人感到比較乾燥。	
自動加強		最大裝載量為 3.0 公斤
標準 +、標準、手熨、定時烘乾 ¹		
物品	混合衣物，適合棉質衣物和免熨衣物程序	
首次洗滌		最大裝載量為 2.0 公斤*
標準 +、標準、手熨、定時烘乾 ¹		
紡織物	新的棉質、毛巾料或聚酯紡織物	
暖風		最大裝載量為 4.0 公斤
定時烘乾 ¹		
物品	- 額外烘乾多層物品，其中每層具有不同烘乾特征，例如夾克、枕頭、睡袋 - 烘乾並通風晾乾單件物品	
貼士	不要選擇從最長的烘乾時間開始。檢查要烘乾的衣物以了解理想時間。	
冷風		最大裝載量為 4.0 公斤
定時烘乾 ¹		
物品	任何僅需通風晾乾的物品	
ECO 40–60		最大裝載量為 5.0 公斤*
標準		
	棉質紡織品：T 恤、內衣、嬰兒衣物、制服、夾克、被套、圍裙、工裝褲、擦手巾、浴巾、浴袍和棉織法蘭絨/床單	

¹ 定時烘乾

定時烘乾功能十分適用於小裝載量或當您想要烘乾單件物品時。用暖風烘乾的物品（可選擇 20 分鐘至 2 小時之間的烘乾時間）。調節烘乾溫度以匹配所選程序。不要選擇從最長的烘乾時間開始。檢查要烘乾的衣物以了解最佳時間。

烘乾

熱脫水

在一些烘乾程序中會執行熱脫水以降低耗電。

如果選擇定時烘乾，則不會執行熱脫水。

熱脫水的最大脫水轉速是適當洗滌程序的最大允許脫水轉速。

熱脫水轉速可降至 800 轉/分鐘。

附加選項

您可選擇附加選項來增強烘乾程序。

預燙

為減少褶皺，在程序結束後，會對衣物執行平整程序。會降低熱脫水轉速。將最大裝載量減少 50 % 可獲得更好的效果。

衣物必須可在滾筒式乾衣機中進行烘乾   且適合熨燙  .

SingleDry

適用於在一般烘乾程序中有效烘乾少量衣物 (<1 公斤)。

已預設定烘乾時間。您可更改烘乾時間。

一些物品在烘乾後可能仍會很潮濕，具體取決於衣物類型。下次請選擇較長的持續時間。

輕柔滾動

會將丙烯酸樹脂等纖柔紡織品輕柔烘乾 (護理標籤符號 )。

當選擇輕柔翻滾時，由於溫度較低，一些程序中的程序運行時間會增加。

加倍寧靜

如果您想在安靜時段烘乾衣服，可以降低洗衣乾衣機的噪音等級。

- 蜂鳴器已停用。
- 熱脫水上限為 800 轉/分鐘。

一個連續順序中完成清洗和烘乾

當待清洗的衣物量不超過待烘乾的量，並且待烘乾的量不超過程序允許的乾衣重量時，建議以連續順序完成清洗和烘乾。

在開始操作之前，請閱讀“單獨清洗”和“單獨烘乾”章節，這點十分重要。

1. 準備衣物

- 清空所有口袋。
- 根據顏色和纖維/織物類型對衣物進行分類。
- 查看護理標籤上的符號。

2. 選擇一個程序

- 輕按 **洗滌+烘乾** 輕觸式按鈕。
- 滑動至屏幕右側，直至顯示您所需的程序。
- 輕觸所需程序的輕觸式按鈕。

之後，屏幕將切換為程序的標準選單。

可使用另外 3 種方式選擇程序：

- 已保存的常用程序
- 清洗/烘乾助手
- Miele MobileStart

3. 裝載滾筒

- 打開機門。

在裝入待洗衣物之前，檢查滾筒內是否有寵物或異物。

- 展開待洗衣物，以蓬鬆狀態裝入滾筒內。

洗衣劑投放輔助器（如塑膠分配器球）在烘乾程序運行期間可能會融化，並對機器和衣物造成損壞。

在烘乾前，必須將這些投放輔助器從衣物中取出。

- 關閉機門。

清洗和烘乾

4. 選擇程序設定

- 選擇所需溫度、脫水轉速和烘乾等級。

最低脫水轉速不得低於 800 轉/分鐘。
某些程序中的脫水轉速無法更改。

- 如需要，可選擇 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統或 CapDosing 洗衣劑囊系統。
- 按需要選擇其他選項或污漬。

使用熱脫水時，會使用洗滌週期所顯示的脫水轉速。
如果選擇加倍寧靜，則所用的最大脫水轉速為 900 轉/分鐘。

如果選擇烘乾時間，則不會執行熱脫水。

- 如有必要，可選擇延遲啟動期間。

5. 添加洗衣劑

- 可使用 TwinDos、CapDosing 或透過洗衣劑盛載格投放洗衣劑。

6. 啟動/結束程序

- 輕按閃爍的開始/停止輕觸式按鈕。
機門鎖定。
程序將會啟動。
程序結束後會啟動防皺階段。

在防皺階段，機門仍保持關閉。

- 按下開始/停止按鈕。
機門解鎖。

如果您在防皺階段運行期間取出衣物，則熱量會積聚起來。
將衣物平鋪以冷卻。

機門在防皺階段結束時自動解鎖。

- 拉開機門，取出衣物。

請參閱“每個洗滌或烘乾程序後”章節。

- 將機門完全打開。

⚠ 有被熱金屬灼傷的風險。

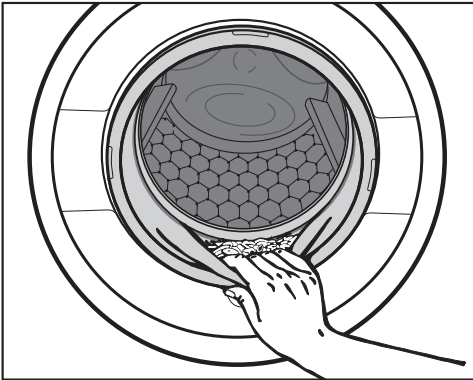
位於機門玻璃內側的金屬蓋在烘乾後會變熱。

請勿觸摸金屬蓋。

- 取出衣物。

留在滾筒中的衣物可能會縮水、變色或在下一個洗滌或烘乾程序運行時受損。

檢查是否已取出滾筒內的所有物品。



- 檢查機門密封環處是否有任何異物。
- 烘乾後，應清除機門密封環和透明玻璃周圍的絨毛。

提示：將機門稍微打開，以讓滾筒晾乾。

- 按下  按鈕關閉洗衣乾衣機。

提示：讓洗衣劑盛載格稍微打開，以讓其晾乾。

使用 清除絨毛 可防止絨毛在滾筒和外筒中積聚，尤其是在烘乾後。

更改程序順序

更改程序（安全鎖）

程序、溫度、脫水轉速或者所選選項在機器順利啟動後不可改變。這樣可防止（如兒童）意外操作機器。

如果在程序運行期間關閉洗衣乾衣機，則待機功能不會在 15 分鐘後完全關閉洗衣乾衣機。由於滾筒內可能仍有水，安全功能會繼續處於啟動狀態。

- 若要繼續運程序，可按下  按鈕重新開啟洗衣乾衣機。

 由於熱衣物而導致的過熱危險
熱衣物會著火。

在烘乾程序運行時不要關閉洗衣乾衣機。

如果您一定要中斷程序，則需要立刻取出所有物品，將其展開以冷卻。

取消程序

程序啟動後可隨時取消。

- 輕按 **開始/停止** 輕觸式按鈕。

以下訊息將顯示在屏幕上：

 確定取消程序？

- 選擇 **是**。

- 清洗過程中：

洗衣乾衣機會將洗衣水抽出，然後程序取消。

- 烘乾過程中：

洗衣乾衣機會將衣物冷卻，然後才能打開機門。

取出衣物

- 等待直至  符號在顯示屏上熄滅，然後機門解鎖。
- 拉開機門，取出衣物。

選擇其他程序

- 關閉機門。
- 選擇您想使用的程序。
- 如有必要，可向洗衣劑盛載格中添加洗衣劑。
- 按下 **開始/停止** 按鈕。

程序將會啟動。

中斷程序

- 按下  按鈕關閉洗衣乾衣機。

創建常用程序

您可使用您選擇的名稱來保存您的自訂洗滌程序。

選項 1

- 滾動主選單，直至顯示 常用程序。

- 輕按 常用程序 輕觸式按鈕。

屏幕將切換為 常用程序 選單。

輕按 建立 輕觸式按鈕。

屏幕將切換為 建立常用程序 選單。

- 選擇 洗滌、烘乾中 或 洗滌+烘乾。

- 選擇您想使用的程序。

- 選擇您想使用的所有程序設定。

- 然後選擇 儲存。

- 輸入名稱。

選項 2

您可以先保存一個選定為常用程序的程序，然後再啟動它。

- 程序啟動前，輕按 儲存 輕觸式按鈕。

- 輸入名稱。

如果已保存 12 個常用程序，**建立** 或 **儲存** 輕觸式按鈕將不可見。如果您想創建一個新的常用程序，那麼請先刪除一個現有的常用程序。

輸入名稱

最好選用簡短、好記的名稱。

- 輕觸所需的字母或字元。

- 輕按 儲存 輕觸式按鈕確認。

之後，洗滌程序將被保存至常用程序列表。

更改常用程序

您可對常用程序進行重命名、刪除或移動。

- 從主選單選擇 常用程序 輕觸式按鈕。

- 輕觸您想更改的常用程序直至內容選單打開。

- 選擇 重新命名、刪除 或 移動。

清洗/烘乾助手

該助手可幫助您清洗並烘乾帶有不同護理標籤的衣物。洗衣機將使用衣物列表來組合適當的程序。

- 滾動主選單，直至顯示 **洗衣/乾衣提示**。

- 輕按 **洗衣/乾衣提示** 輕觸式按鈕。

屏幕將切換為 **目的** 選單。

- 選擇一個目標，例如 **洗滌** 或 **洗滌 + 烘乾**。

屏幕將顯示衣物列表。



- 輕按適當的衣物輕觸式按鈕。

選定的物品將顯示為橙色。

您可選擇多個物品。不可選擇無法組合在一起的物品。

- 輕按 **OK** 輕觸式按鈕確認。

- 按照屏幕中的說明進行操作。

選定參數摘要將在屏幕上顯示。

- 輕按 **OK** 輕觸式按鈕確認，或者，如果您想做出任何更改，請選擇 **更改**。

針對您的衣物訂製的程序已做好啟動準備。

有時在程序啟動前會顯示一些幫助性貼士。

提示: 在程序啟動前，您可增加單獨的程序設定，例如 **額外選項**。

設定定時器

- 輕按  計時器 輕觸式按鈕。
- 選擇 結束於 或 開始於 選項。
- 設定小時和分鐘數，然後輕按 *OK* 輕觸式按鈕確認。

更改延遲啟動時間

在程序啟動前，可更改選定的定時器。

- 輕按  或  輕觸式按鈕。
- 如有必要，可更改指定時間，並輕按 *OK* 輕觸式按鈕確認。

刪除定時器

在程序啟動前，可刪除選定的定時器。

- 輕按  或  輕觸式按鈕。
- 定時器選定的時間會在屏幕上顯示。
- 輕按 刪除 輕觸式按鈕。
 - 按 *OK* 輕觸式按鈕確認。
- 現在，選定的定時器時間已刪除。

啟動定時器

- 輕按 開始/停止 輕觸式按鈕。

機門將關閉，直至程序開始的時間會在屏幕上顯示。

程序啟動後，僅可透過中斷程序來更改或取消選定的定時器時間。

可立刻隨時啟動程序。

- 輕按 現在開始 輕觸式按鈕。

定時器/SmartStart

SmartStart

SmartStart 功能可讓您根據外部信號確定您的洗衣乾衣機會自動啟動的時間段。

在開啟 SmartGrid 設定時，此功能啟用。

時間範圍可確定在 1 分鐘和 24 小時之間。在此期間，洗衣乾衣機會等待信號。如果在此確定的時段內未發送信號，則洗衣乾衣機會啟動程序。

設定時間段

如果您已在設定中啟用 SmartGrid，則當您輕按  計時器 輕觸式按鈕時，屏幕中會顯示 SmartStart 於 和 SmartFinish 於，而不是 開始於 和 結束於。請參閱“設定” – “SmartGrid”章節了解更多資訊。

此設定流程與設定定時器時間相同。

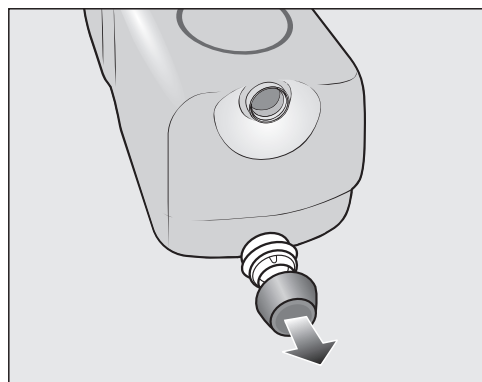
- 設定您所需的時間，然後輕按 *OK* 輕觸式按鈕確認。
- 輕按 *開始/停止* 輕觸式按鈕啟動帶 SmartStart 的洗滌程序。

在電力供應商發送信號或達到計算的最晚啟動時間時，選定程序將自動啟動。

更改或刪除 *SmartStart* 功能的流程與“更改定時器”和“刪除定時器”中所述流程相同。

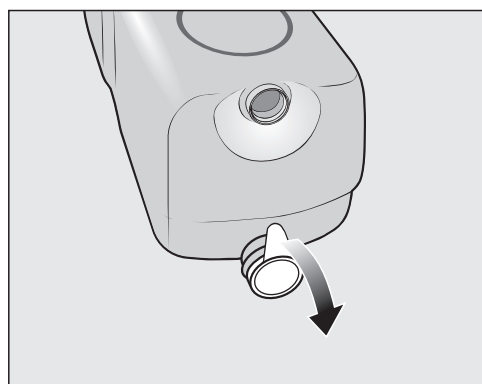
更換 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統洗衣液匣

準備洗衣液匣



■ 從洗衣液匣上取下扣蓋。

或者



■ 完全去除洗衣液匣的密封膜。

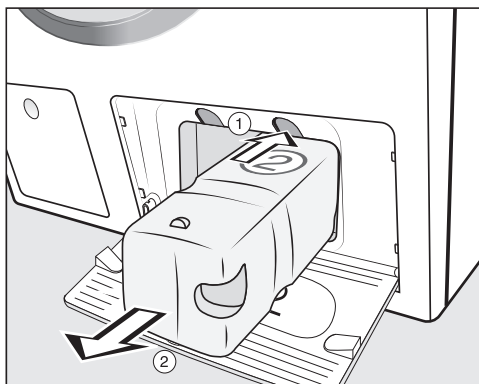


密封膜存在損壞的危險

如果沒有完全去除密封膜，TwinDos 雙智能洗衣液調配系統可能會發生洩漏。

在插入新的洗衣液匣之前，完全去除洗衣液匣進氣口處的密封膜。

■ 開啟洗衣乾衣機。



① 若要鬆開鎖扣，請按下洗衣液匣上方的黃色按鈕。

② 取出洗衣液匣。

■ 插入新的洗衣液匣。

■ 確認屏幕中的訊息。

計數器設定為 0。

更換洗衣液匣

更換洗衣液匣之前，請確保洗衣乾衣機已開啟。這可確保計數器設定為 0，以及液位指示器正確運作。

清潔與護理

啟動保養程序

此洗衣乾衣機有 3 種保養程序。

啟動保養程序時，必須打開水龍頭。

- 滾動主選單，直至顯示 保養。
- 輕按 保養 輕觸式按鈕。



清潔“TwinDos”

清潔“TwinDos”是用於清潔 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統的清潔程序。該程序可清潔洗衣乾衣機內的軟管。

⚠ 變乾的衣物洗衣劑導致的損壞。
如果此系統已長期（超過 2 個月）未使用，軟管中的洗衣劑會變粘稠或變乾。軟管會被堵塞，需要由客戶服務部進行清潔。
清潔 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統。

若要清潔系統，您需要“TwinDos Care”清潔洗衣液匣或補充盒，您可從 shop.miele.com 訂購。

啟動程序

- 選擇 清潔 “TwinDos”。
- 輕觸您想要清潔的容器的輕觸式按鈕。
- 輕按 是 輕觸式按鈕，確認 開始保養程序？。
- 按照屏幕中的說明進行操作。

這會對軟管進行清潔。之後可隨時再次使用 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統。

清潔洗衣劑槽

殘留的洗衣劑會導致堵塞。

- 在您更換洗衣液匣或容器時，請用濕布來清潔洗衣劑槽內部。

清潔洗衣機

低溫頻繁清洗會讓洗衣乾衣機內有細菌堆積的危險。

清潔洗衣乾衣機可大大減少細菌、黴菌和生物膜，並防止異味積聚。

最遲在屏幕上顯示衛生資訊訊息時啟動清潔洗衣機程序。

提示：使用 Miele 機器清潔劑可獲得理想效果。或者，也可使用多用途洗衣劑。

啟動程序

- 選擇 清潔洗衣機。
- 直接將洗衣機清潔劑或多用途洗衣劑投放至滾筒中。
- 不要放入衣物。在進行清潔程序時滾筒必須為空。
- 輕按開始/停止輕觸式按鈕。

程序將會啟動。

清除絨毛

在烘乾過程中，會形成絨毛，並聚集在滾筒和外筒中。您可以在再次使用機器之前將絨毛沖洗乾淨，以便下次洗衣時這些絨毛（例如深色紡織品的絨毛）不會沉積在其他物品（例如淺色紡織品）上，也不會造成洗衣乾衣機堵塞。

將絨毛沖洗乾淨程序不得用於將衣物過水。啟動程序前，確保滾筒中沒有衣物。

啟動程序

- 選擇 清除絨毛。

請勿使用洗衣劑。

- 輕觸開始/停止按鈕。
幾分鐘內便可沖掉所有絨毛。
- 如有必要，可擦去機門密封環和機門玻璃上殘留的絨毛。
- 關閉洗衣乾衣機。

清潔與護理

清潔外殼和控制面板

⚠ 電源電壓可導致觸電危險。
即使洗衣乾衣機已關閉，電源電壓仍會保持連接。
在清潔或保養前，請斷開電源插頭。

⚠ 滲水導致的損壞風險。
噴水器的壓力會致使水進入洗衣乾衣機，從而導致組件損壞。
請勿使用噴水器噴射洗衣乾衣機。

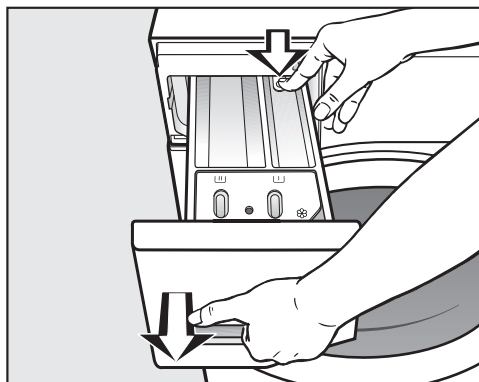
⚠ 清潔劑導致的損壞。
溶劑型清潔劑、研磨劑、玻璃清潔劑或多用途清潔劑可能導致塑膠表面及其他部件損壞。
請勿使用此類清潔劑。

- 請用中性清潔劑或肥皂和水清潔外殼和控制面板，然後用軟布擦乾。
- 可用適當的不銹鋼清潔劑清潔滾筒。

清潔洗衣劑盛載格

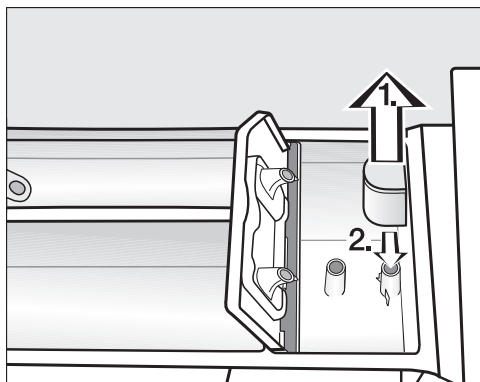
在低溫下洗滌並使用洗衣液可能會導致洗衣劑盛載格內產生黴菌和細菌堆積。

- 出於衛生原因，要定期清潔整個洗衣劑盛載格，即使您僅使用 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統也要照做。

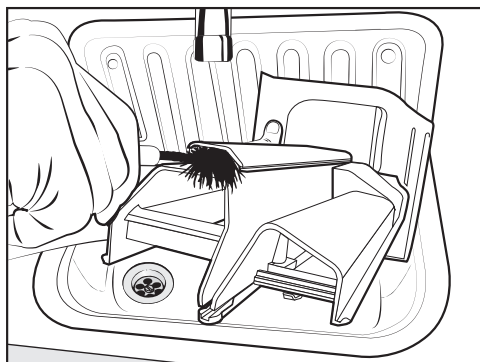


- 向外拉動洗衣劑盛載格，直至感到受阻為止。按下釋放按鈕，同時從機器中取出洗衣劑盛載格。
- 用熱水清潔洗衣劑盛載格。

清潔虹吸管和通道



- 從 8 洗衣劑槽中拉出虹吸管，在流動溫水下進行清潔。
- 用同樣的方法清潔虹吸管。
- 重新安裝虹吸管。

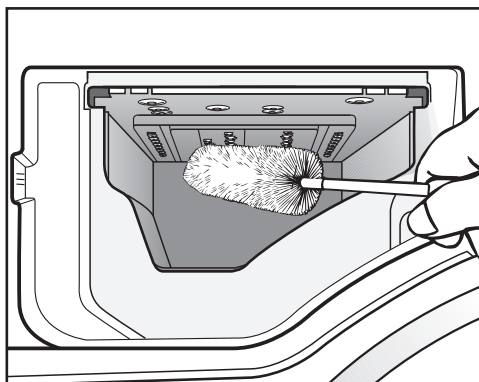


- 用刷子和溫水清潔衣物柔順劑通道。

漿水會導致堵塞。

在使用數次漿水後，要特別徹底清潔虹吸管。

清潔洗衣劑盛載格外殼



- 用瓶刷清除洗衣劑盛載格外殼內噴嘴上殘留的洗衣劑和水垢。
- 更換洗衣劑盛載格。

提示：將洗衣劑盛載格稍微打開以讓其晾乾。

清潔透明玻璃

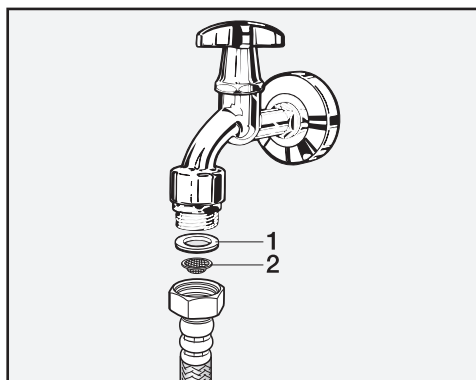
- 不時用適當的溫和清潔劑或肥皂水清潔透明玻璃內部和透明玻璃內的金屬蓋。
- 用軟布擦乾。

清潔與護理

清潔進水濾網

洗衣乾衣機配有濾網來保護進水閥。應大約每 6 個月左右檢查一次進水軟管入口端的濾網。如果外部供水頻繁中斷，需更加頻繁地執行此項檢查。

- 首先關閉水龍頭。
- 從水龍頭上扭下進水軟管。



- 從凹槽中拆下橡膠密封件 1。
- 將進水軟管的自由端倒置。塑膠濾網 2 將脫落。
- 清潔塑膠濾網。
- 以相反順序重新組裝。
- 打開水龍頭，然後檢查連接處是否漏水。如果有水漏出，扭緊連接處。

切勿忘記在清潔後將濾網放回原位。

在日常操作中可能出現的許多失常和故障都可以很容易進行修正。無需致電維修服務，可節省時間和金錢。

以下指南可幫您找出故障的原因並進行修正。

程序未啟動

問題	原因和糾正
屏幕仍未亮起，而且  按鈕指示燈沒有亮起。	洗衣乾衣機未通電。 ■ 檢查電源插頭是否插入。 ■ 檢查保險絲是否跳開。
	洗衣乾衣機已自動關閉，以節省能源。 ■ 按下  按鈕打開洗衣乾衣機。
屏幕提示您輸入密碼。	透過密碼進行存取已被啟用。 ■ 輸入密碼，然後確認。如果您不希望在下次開啟機器時此訊息再次在屏幕上顯示，可停用密碼。
以下訊息會顯示在屏幕上：  機門無法上鎖，請聯絡維修服務部	機門未關好。機門鎖無法嚙合。 ■ 再次關閉機門。 ■ 重啟程序。 ■ 如果故障訊息再次出現，請聯絡 Miele 客戶服務部。

程序中斷後，出現故障訊息。

問題	原因和糾正
 進水故障，請打開水龍頭	進水口堵塞或受阻。 ■ 檢查水龍頭是否正確打開。 ■ 檢查進水軟管是否扭結。 ■ 檢查是否有足夠的水壓。
	進水管內的濾網堵塞。 ■ 清潔濾網。
 排水故障，請清潔排水過濾網及水泵，並檢查排水喉管	排水堵塞或受阻。 排水軟管固定得過高。 ■ 清潔排水濾網和排水泵。 ■ 查看排水高度是否超過最大排水高度 1 米。
 防水系統已啟動，請關閉水龍頭及聯絡維修服務部	防水系統已作出反應。 ■ 關閉水龍頭。 ■ 致電 Miele 客戶服務部。

問題解決指南

問題	原因和糾正
⚠ 故障 F. 如未能重新啟動, 請聯絡維修服務部	出現故障。 ■ 斷開洗衣乾衣機與電源的連接。關閉牆壁開關並從插座拔除插頭, 或斷開保險絲。 ■ 等待至少 2 分鐘, 然後再重新將洗衣乾衣機連接到電源。 ■ 重新開啟洗衣乾衣機。 ■ 重啟程序。 ■ 如果故障訊息再次出現, 請聯絡 Miele 客戶服務部。

若要關閉故障訊息, 請按下  按鈕關閉洗衣乾衣機。

程序結束時, 出現故障訊息

消息	原因和糾正
i 循環系統: 請清潔過濾網和噴嘴 或清除水泵外殼上的雜物	泵有污漬。 ■ 按照“排水管堵塞和/或斷電時打開機門”章節所述清潔泵。 ■ 清潔後重新啟動洗滌程序。
	機門密封環頂部的噴嘴被絨毛堵塞。 ■ 用手指清除絨毛。不要使用任何鋒利或尖銳的工具來進行操作。 ■ 清潔後重新啟動洗滌程序。
	如果故障訊息再次出現, 請聯絡 Miele 客戶服務部。仍可使用洗衣乾衣機, 但功能會減少。
i 請檢查衣物量	滾筒內沒有衣物。
	裝載量過少。衣物仍很潮濕, 因為無法量測衣物的殘餘水分含量。 ■ 將來請對少量衣物使用定時烘乾程序。
	衣物量超過所選程序的最大裝載量。 ■ 請遵循“程序參照表”中給出的最大裝載量。
i 請在選項中的保養程序 啟動清洗絨毛程序	將絨毛沖洗乾淨程序已長時間未用。 ■ 按照“清潔與護理” – “啟動保養程序”章節中所述啟動將絨毛沖洗乾淨程序。

若要關閉故障訊息, 請按下  按鈕關閉洗衣乾衣機。

程序結束時，出現故障訊息

消息	原因和糾正
i 請確保機腳平衡，衣物未能正常脫水	在程序結束時對衣物執行的平整程序無法正常進行。 ■ 查看洗衣乾衣機是否按照“安裝” – “調平機器”章節中所述正確調平。 ■ 查看排水高度是否超過最大排水高度 1.0 米。 如果故障訊息再次出現，請聯絡 Miele 客戶服務部。仍可使用洗衣乾衣機，但功能會減少。
i 衛生資訊：請選擇“保養”及執行“清潔洗衣機”程序	長時間未運行溫度高於 60 °C 的烘乾或洗滌程序。 ■ 為防止機器內產生細菌和異味，請利用 Miele 洗碗機和洗衣機清潔劑或洗衣粉運行清潔機器程序。

若要關閉故障訊息，請按下  按鈕關閉洗衣乾衣機。

TwinDos 雙智能洗衣液調配系統問題

問題	原因和糾正
i “TwinDos” ^① 已清空	洗衣液匣為空。 ■ 更換洗衣液匣。 ■ 檢查衣物是否乾淨。如果不乾淨，則可能是因為洗衣劑不充足。如有必要，再清洗一遍衣物。
i 再進行數次清洗程序，便需要更換新的洗衣液匣到容器格 ^①	洗衣液匣內的洗衣劑量不足。應留有足夠執行約 4 至 8 次洗滌程序的洗衣劑。 ■ 訂購新洗衣液匣。
i 請使用“TwinDos”或於“保養”目錄啟動“TwinDos”保養。詳情請參閱操作說明書	TwinDos 雙智能洗衣液調配系統已長時間未用。 ■ 接下來某次洗衣時使用 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統。 ■ 按照“清潔與護理” – “啟動保養程序”章節中所述執行 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統保養程序。
 必須於“保養”目錄啟動容器格 ^① 的“TwinDos”保養。詳情請參閱操作說明書	TwinDos 雙智能洗衣液調配系統已過長時間未用。軟管中的洗衣劑可能會變乾。 ■ 按照“清潔與護理” – “啟動保養程序”章節中所述立即執行 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統保養程序。

此頁面顯示的訊息均為示例。它們可能會根據是否適用於^①或^②槽而不同。

程序結束時以及開啟洗衣乾衣機時會出現訊息，需按 OK 按鈕確認。

問題解決指南

TwinDos 雙智能洗衣液調配系統問題

問題	原因和糾正
洗衣液中有深色斑點。	洗衣液中滋生黴菌。 ■ 倒出容器內的洗衣液，然後徹底清潔容器。
沒有投放洗衣液和/或衣物柔順劑。	未啟用自動投放系統。 ■ 運行下一程序前，輕按 <i>TwinDos 雙智能洗衣液調配系統</i> 輕觸式按鈕。 自動投放系統將被啟用。
	儘管已啟用自動投放系統，但仍未投放洗衣劑/衣物柔順劑。 ■ 再試一次。 ■ 如果仍未投放洗衣劑，致電服務部。
已放入新的洗衣液匣，但機器啟動時洗衣液匣顯示為空。	更換洗衣液匣時，關閉洗衣乾衣機。 ■ 開啟洗衣乾衣機。 ■ 取出洗衣液匣，然後再次放入槽中。 計數器設定為 0。

洗衣乾衣機的一般問題

問題	原因和糾正
旋轉週期運行過程中洗衣乾衣機不穩定。	機器支腳不平。 ■ 將洗衣乾衣機調平，然後固定支腳。
不尋常的抽水噪音。	這不是故障。在抽水進程結束時發出的嘖嘖聲是正常操作的一部分。
烘乾過程中會發出旋轉聲響。	這不是故障。機器會旋轉，即使在烘乾程序（熱脫水）運行期間也會旋轉。
衣物脫水不徹底，仍是濕的。	在執行最終脫水週期期間，機器會檢測到不平衡，並自動降低脫水轉速。 ■ 將大件和小件物品混合裝入，這樣在脫水期間可更均勻地分佈。
洗衣劑盛載格中剩餘有大量洗衣劑。	水流壓力過低。 ■ 清潔進水濾網。 ■ 選擇 <i>水量增加</i> 。
	洗衣粉與軟水劑共用會變得粘稠。 ■ 清潔洗衣劑盛載格，然後將來先向槽中放入洗衣粉，再放入軟水劑。

問題	原因和糾正
衣物柔順劑槽中的膠囊旁有水。	在上一洗滌程序結束時，未啟用 CapDosing，或未取出空膠囊。 ■ 確保記得下次插入膠囊時，啟用 CapDosing。 ■ 在每次程序結束時，取出並棄置空膠囊。 洗衣劑盛載格中的小管（安放膠囊的位置）堵塞。 ■ 清潔小管。

洗衣乾衣機的一般問題

問題	原因和糾正
衣物柔順劑未完全投放或 ☼ 槽內殘留過多水分。	虹吸管位置不當或堵塞。 ■ 清潔虹吸管，請參閱“清潔與護理 – 清潔洗衣劑盛載格”章節。
在程序結束時，膠囊內仍有液體。	洗衣劑盛載格中的小管（安放膠囊的位置）堵塞。 ■ 清潔小管。 這不是故障。由於技術原因，膠囊內會殘留少量水分。
屏幕顯示其他語言。	在“設定”“語言”中已選定其他語言。 ■ 設定您所需的語言。 旗幟符號將為您提供引導。
屏幕黑屏。	屏幕會自動關閉以節約能源（待機模式）。 ■ 輕按開始/停止輕觸式按鈕。關閉待機模式。
屏幕中的剩餘持續時間會波動。	倒數計時時間會根據當前的洗滌和烘乾過程不斷調節。

洗衣乾衣機的一般問題

問題	原因和糾正
將絨毛沖洗乾淨程序運行時，泡沫會從洗衣劑盛載格中逸出。	上一個程序的殘留洗衣劑仍然存在於外筒中。 ■ 始終投放正確量的洗衣劑。可能情況下，請選擇自動投放。
將絨毛沖洗乾淨程序結束時，滾筒中會出現泡沫。	將絨毛沖洗乾淨程序也可以將外筒中殘留的洗衣劑沖洗乾淨。這可能導致形成泡沫。 ■ 定期運行將絨毛沖洗乾淨程序，以防止外筒中積聚殘留洗衣劑。

問題解決指南

問題	原因和糾正
將絨毛沖洗乾淨程序結束後，滾筒中仍有絨毛。	您已經長時間未運行將絨毛沖洗乾淨程序。 ■ 清除滾筒中的絨毛。 ■ 定期運行將絨毛沖洗乾淨程序。
洗衣乾衣機有異味。	忽視了衛生資訊。長時間未運行溫度高於 60 °C 的洗滌程序。 ■ 為防止機器內產生細菌和異味，請利用 Miele 洗碗機和洗衣機清潔劑或洗衣粉運行清潔機器程序。 清洗後，將機門和洗衣劑盛載格打開。 ■ 將機門和洗衣劑盛載格稍微打開，以讓其晾乾。

清洗結果不理想

問題	原因和糾正
洗後的深色紡織品上可見洗衣粉狀的白色殘留物。	洗衣劑中含有不溶於水的化合物（沸石），用於軟化水質。這些化合物最終會殘留在衣物上。 ■ 晾乾衣物後，嘗試用軟刷刷掉殘留物。 ■ 用不含沸石的洗衣劑清洗深色紡織品。洗衣液通常不含沸石。 ■ 使用深色衣物程序。
洗衣液無法達到所需的效果。	洗衣液通常不含漂白劑。無法去除水果漬、咖啡漬和茶漬。 ■ 使用 Miele 2 階段系統。洗滌過程中有針對性地添加 UltraPhase 2 可有效去除污漬。 ■ 使用含有漂白劑的通用洗衣粉。
洗過的衣物上粘附有灰色油脂顆粒。	洗衣劑用量不足，無法分解嚴重髒污衣物上的油脂顆粒。 ■ 增加洗衣劑用量。 ■ 在下次清洗衣物之前，使用 Miele 機器清潔劑或洗衣粉運行保養清洗。

烘乾結果不理想

問題	原因和糾正
烘乾後衣物過濕，屏幕中顯示請檢查衣物量。	裝載量過少。電子功能無法正確評估殘餘水分。 ■ 再次啟動程序，然後選擇定時烘乾程序，而不是烘乾等級。 ■ 將來請對少量衣物使用定時烘乾程序。
	脫水週期運行期間，衣物纏繞在滾筒上，因為衣物分佈不均勻。 熱脫水過程中衣物會纏繞在一起，因為衣物過濕或者脫水轉速設定得過高。 ■ 打開機門，鬆散衣物。 ■ 再次以較低脫水轉速啟動烘乾程序，或選擇定時烘乾，而不是烘乾等級。
衣物烘乾後使人感到潮濕。	已選擇預燙附加選項。 ■ 取出衣物，掛在衣架上晾乾。
	溫熱的衣物使人感到潮濕。 ■ 將衣物平鋪以冷卻。
烘乾週期結束後，衣物過濕或過乾。	所需的殘餘水分等級介於兩個烘乾階段之間。 ■ 按照“設定”、“烘乾等級”中所述更改烘乾等級。
烘乾後滾筒內仍有水。	出水口堵塞。 ■ 按照“排水管堵塞和/或斷電時打開機門”章節所述，清潔排水濾網和排水泵，然後檢查排水點高度。

無法打開機門

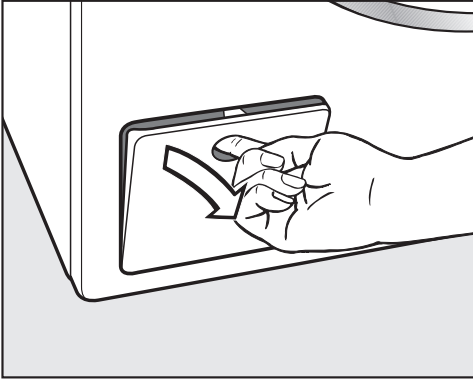
問題	原因和糾正
在程序順序運行期間，無法打開機門。	在程序順序運行期間，機門鎖定。 ■ 按照“清洗” – “6. 啟動程序”章節中的說明進行操作。
	滾筒內仍有水，且洗衣乾衣機無法排水。 ■ 按照“排水管堵塞和/或斷電時打開機門”章節所述，清潔排水濾網和排水泵。
	滾筒中水位過高。 ■ 取消程序。洗衣乾衣機會將水抽出。
程序結束時或程序取消後：屏幕中會顯示加倍冷卻。	為安全起見，如果滾筒中的溫度在洗滌期間高於 55 °C，或在烘乾期間高於 70 °C，則無法打開機門。 ■ 待滾筒內溫度下降，屏幕上的訊息消失。

問題解決指南

問題	原因和糾正
以下訊息會顯示在屏幕上： 機門鎖故障，請聯絡維修服務部	機門鎖卡住。 ■ 致電 Miele 客戶服務部。

排水口堵塞和/或斷電時打開機門

- 關閉洗衣乾衣機。



- 打開排水泵檢修孔蓋板。

排水口堵塞

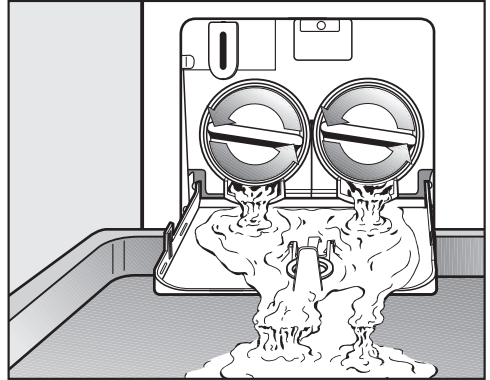
如果排水口堵塞，則洗衣乾衣機中會殘留大量水。

⚠ 熱洗衣水可導致燙傷危險。
若在高溫下清洗衣物，則排出的洗衣水會很熱。
小心排出所有洗衣水。

洗衣機排水

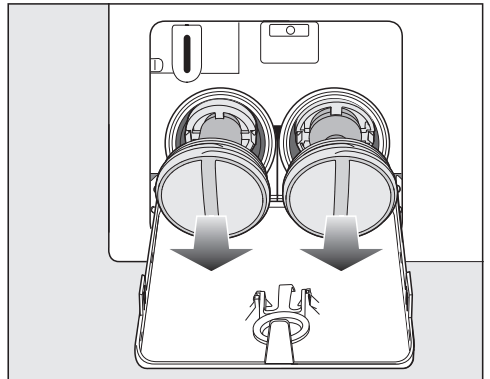
排水時，不要完全扭下排水濾網。

- 在檢修孔蓋板下方，放置一個適當的容器，如通用烤盤。



- 緩慢地扭下排水濾網，讓水排出。
- 如果您需要中斷水流的話，應將排水濾網重新扭回至原位並扭緊。

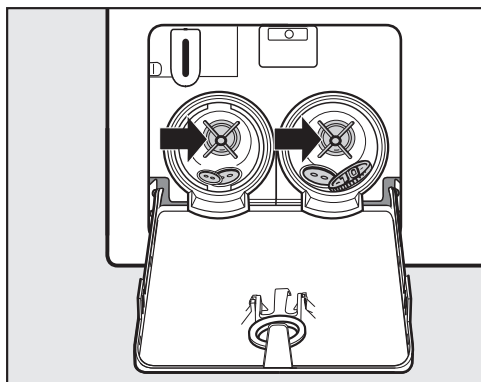
當水流停止時：



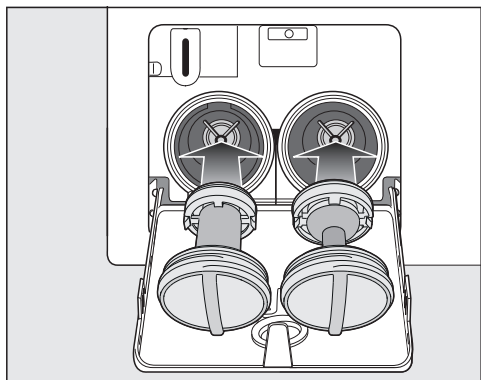
- 完全扭下排水濾網。

問題解決指南

清潔排水濾網



- 徹底清潔排水濾網。
- 取出任何異物（如鈕扣、硬幣），然後清潔內部。用手轉動葉輪，檢查其是否可以自由旋轉。



- 以正確方式更換（右側和左側的）排水濾網並將其牢固扭緊。



漏水可導致損壞危險。

如果您忘記更換排水濾網，則水會從洗衣乾衣機中逸出。

以正確方式更換排水濾網並將其牢固扭緊。

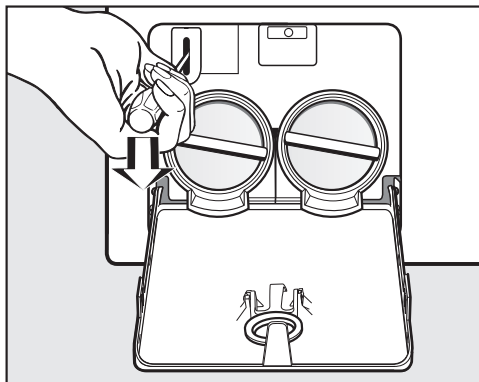
打開機門



旋轉滾筒可能導致受傷危險。

觸碰旋轉的滾筒是非常危險的。

取出衣物前，應始終確保滾筒處於靜止狀態。



- 用螺絲批解鎖機門。
- 拉開機門。

您可在 www.miele.com/service 上查找可幫助您自行糾正故障以及有關 Miele 備件的資訊。

故障聯絡資訊

如果出現任何您無法自行解決的故障，請聯絡 Miele 經銷商或 Miele 客戶服務部。

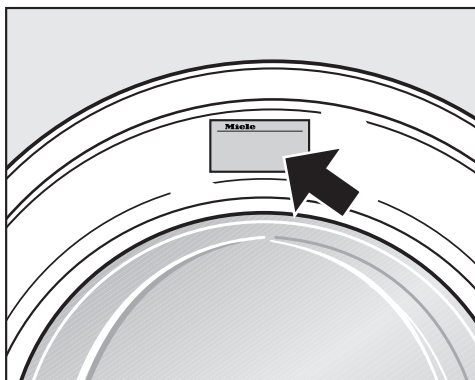
您可以在網上預約 Miele 客戶服務部門維修，網址：www.miele.com/service。

Miele 客戶服務部的聯絡資訊載於本文件的最後部分。

在與 Miele 客戶服務部聯絡時，請指明您的電器的型號識別字和序號 (Fabr./SN/Nr.)。資料可在資料牌上找到。

請注意，我們可能會出於培訓目的而監控和記錄通話。若上門維修的問題屬於可以根據本手冊解決的問題，則將收取服務費。

打開機門時，可在透明玻璃上方找到資料牌。



保養

如欲瞭解您所在國家或地區的特定電器保養資訊，請聯絡 Miele。請參見本手冊結尾部分的聯絡詳情。

自選配件

您可從 Miele 或您的 Miele 經銷商處購買本洗衣乾衣機的自選配件。

EPREL 資料庫

從 2021 年 3 月 1 日起，有關能源標籤和環保設計要求的資訊將在歐洲產品數據庫 (EPREL) 中提供。您可在以下連結查閱產品資料庫：<https://eprel.ec.europa.eu/>。您將需要輸入型號標識編號。

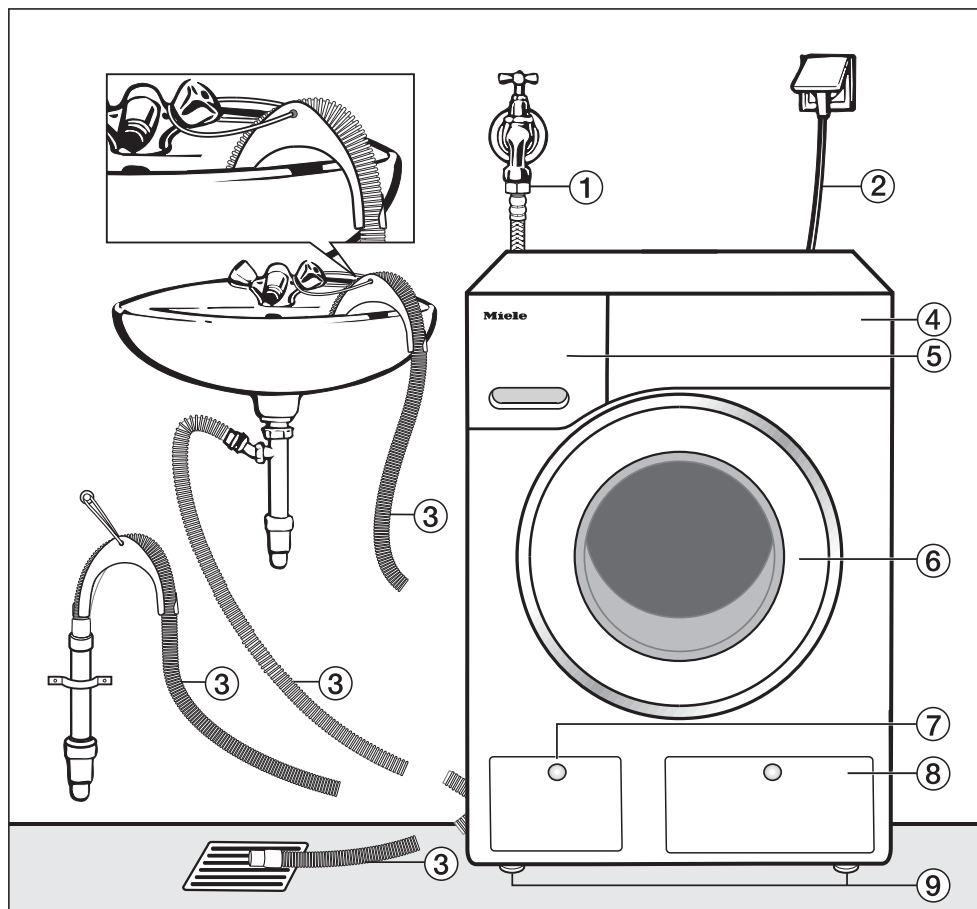
型號標識編號記載於資料牌上。

Miele Made in xxx
 Mod.: XXXxxx
 M-Nr.: xxxxxxxx Type: XXxx-X
 Nr.:/ xxxxxxxx

Miele Service
www.miele.com/service

安裝

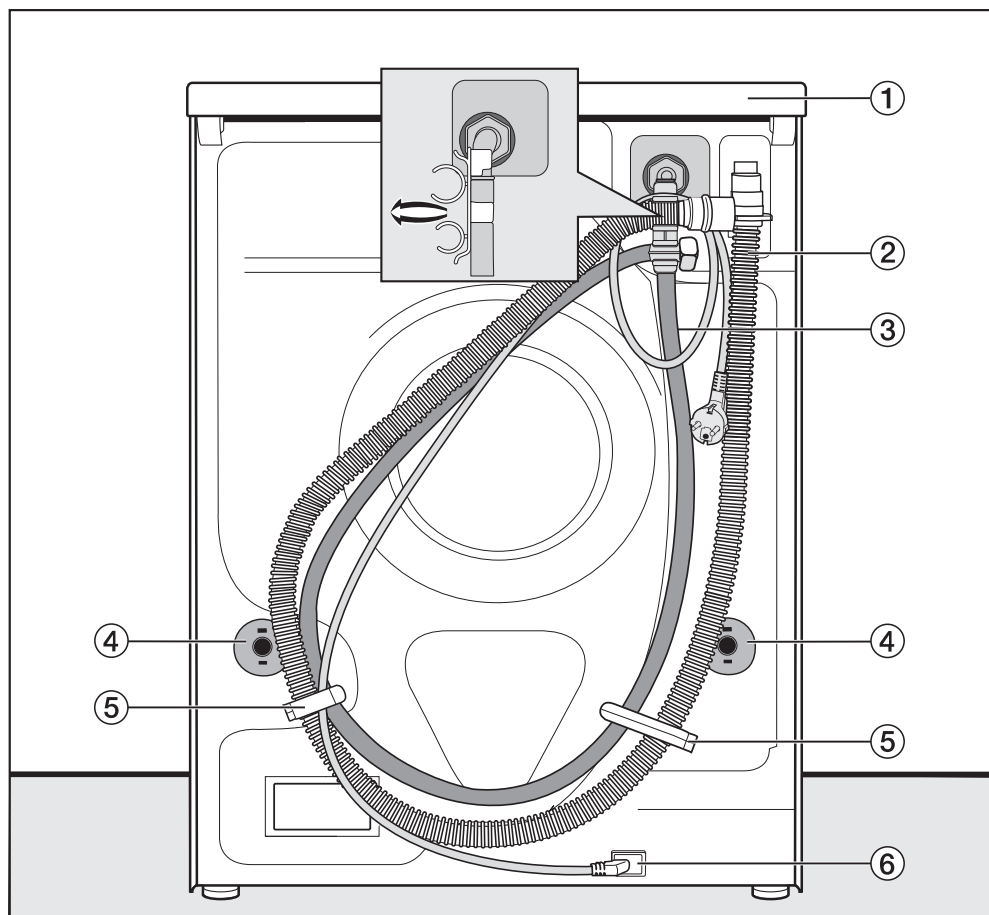
正視圖



- ① 進水軟管 (網狀 WPM 防水金屬喉管)
- ② 電氣連接
- ③ 柔性排水軟管 (帶可拆卸的彎頭)
- ④ 控制面板

- ⑤ 洗衣劑盛載格
- ⑥ 機門
- ⑦ 檢修排水濾網、排水泵及緊急釋放件
- ⑧ TwinDos 雙智能洗衣液調配系統容器的檢修孔蓋板
- ⑨ 4 個高度可調支腳

後視圖



① 在搬運電器時用於固定的凸蓋

② 排水軟管

③ 進水軟管

④ 運輸杆的安全帽

⑤ 進水軟管和排水軟管的運輸夾

⑥ 電氣連接

安裝

安裝表面

混凝土地面是最適合的安裝表面。與木地板或地毯表面相比，在運行脫水週期時，更不易產生振動。

請注意：

- 洗衣乾衣機必須水平穩固放置。
- 為避免在脫水過程中產生振動，不得將洗衣乾衣機安裝在鬆軟的地板覆蓋物上。

若安裝在木質拖梁地面上，請注意以下各項：

- 在洗衣乾衣機底部使用膠合板基底（至少為 59 x 52 x 3 厘米）。基底必須跨越數個拖梁，並且栓接在拖梁上，而非僅僅栓接於地板上。

提示：如果可能的話，請將洗衣乾衣機安裝在房間的一角，因為這通常是地面最穩定的部分。

⚠ 洗衣乾衣機不穩固可能造成受傷危險。

如果將洗衣乾衣機安裝在現有的現場底座（混凝土或磚塊）上，則在脫水週期運行期間，機器有從底座上脫落的危險。

用緊固托架（自選配件）固定洗衣乾衣機。

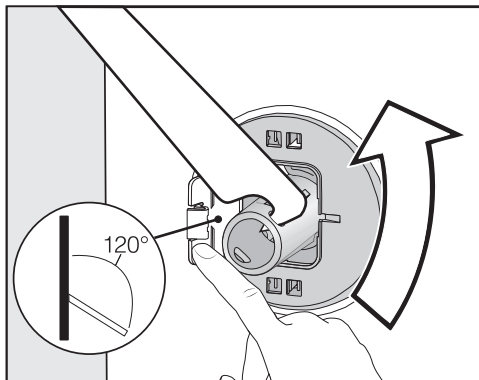
將洗衣乾衣機搬運至安裝地點

⚠ 蓋子不穩固可能造成受傷危險。
蓋子後面的固定裝置可能會因外力而斷裂。在搬運機器時，會發生蓋子被拉掉的危險。
在搬運機器之前，請檢查蓋子是否固定在機器後側凸起之處。

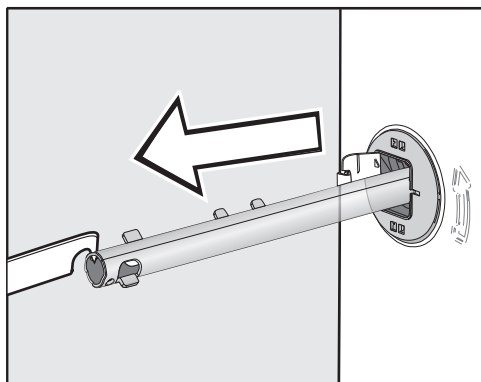
- 使用洗衣乾衣機前腳和在機器後側凸起之處的蓋子搬運機器。

拆下運輸杆

拆下左側運輸杆

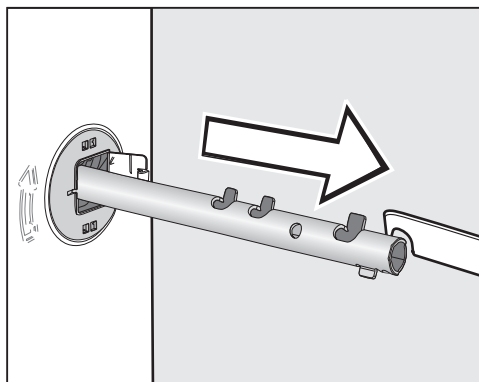


- 推開蓋子，並使用隨附的開口扳手將左側運輸杆旋轉 90°。



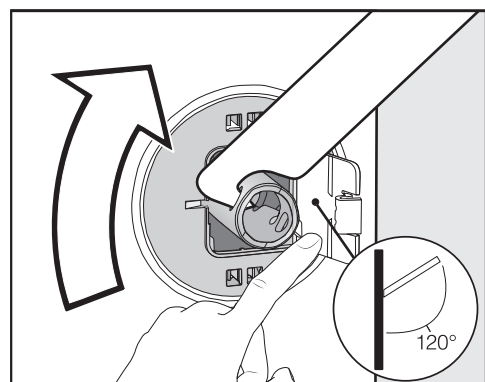
■ 拉出運輸杆。

拆下右側運輸杆



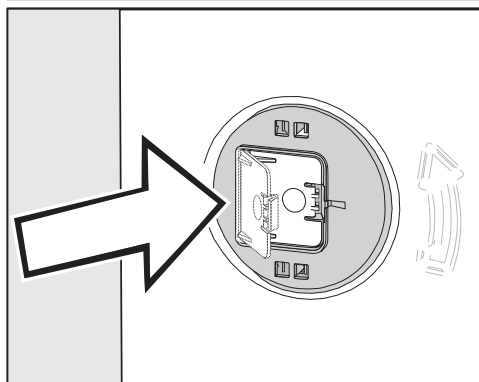
■ 拉出運輸杆。

遮蓋孔洞



■ 推開蓋子，並使用隨附的開口扳手將左側運輸杆旋轉 90°。

⚠ 銳利邊緣可導致受傷危險。
將手伸入未遮蓋的孔中可導致受傷危險。
在拆下運輸杆後，蓋住用於安裝運輸杆的孔。



■ 將蓋子穩穩推入，直至卡入到位。

安裝

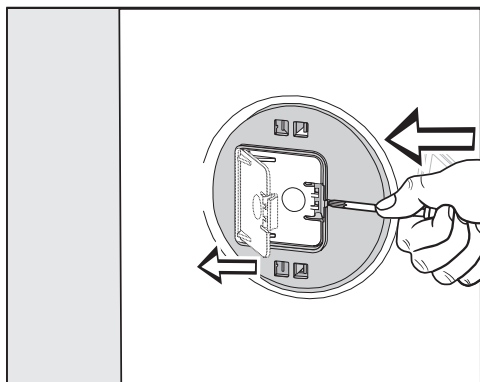
重新安裝運輸杆

⚠ 運輸不當可導致損壞危險。

在未將運輸杆安回的情況下搬移洗衣乾衣機，可能造成機器損壞。

妥善保存運輸杆。若要搬移洗衣乾衣機（如搬家時），須重新安裝運輸杆。

打開蓋子



- 用尖銳的物體（例如幼螺絲批）按住固定器。

蓋子將打開。

安裝運輸杆

- 若要安裝運輸桿，請按照說明以相反的順序將其拆下。

提示：稍微抬起滾筒，運輸杆會更容易滑入。

台面下嵌入式安裝

務必由專業人員安裝/拆卸嵌入式套件*。

- 需要特殊的嵌入式套件*。包含在嵌入式套件*中的蓋板可用於更換洗衣乾衣機的蓋子。務必安裝蓋板，以確保電氣安全。
- 連接電力、水和排水系統時應注意，在洗衣乾衣機最終安裝到位後，這些連接應易於觸及。

嵌入式套件中包含安裝說明。

*自選配件

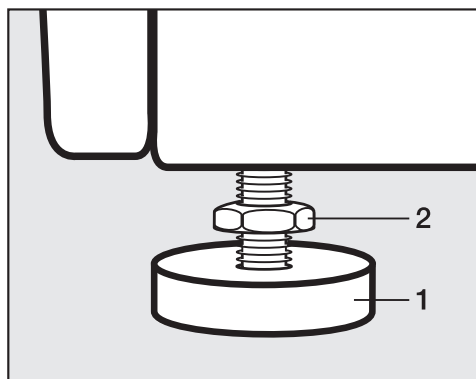
調平洗衣乾衣機

洗衣乾衣機四腳必須完全保持水平，以確保安全正確的操作。

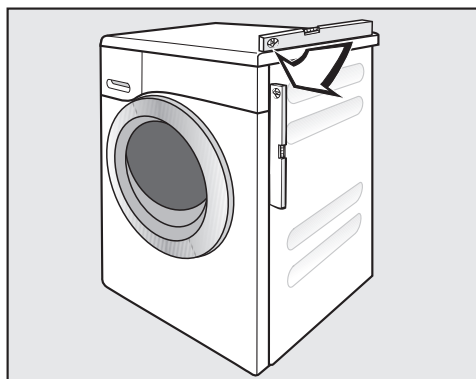
安裝不當會增加耗電量和耗水量，且可能導致洗衣乾衣機移位。

扭下並調節支腳

4 個可調節支腳用於調平洗衣乾衣機。電器送達時，四個支腳全部是扭上的。



- 用隨附的開口扳手順時針轉動埋頭螺母 2。然後，轉動埋頭螺母 2 及支腳 1 直至扭鬆。



- 使用水平儀檢查洗衣乾衣機是否調平。
- 用管鉗將支腳 1 扭緊固定。再次用隨附的開口扳手轉動埋頭螺母 2 直至其牢固貼合至外殼上。

⚠ 調平不當可導致洗衣乾衣機損壞。

如果支腳未固定，在搬運洗衣乾衣機時，會發生危險。

轉動支腳的 4 個埋頭螺母，直至其牢固貼合至外殼上。同時請檢查無需調節的支腳。

安裝

防水系統

Miele 防水系統可避免所有洗衣乾衣機部件因溢水而損壞。

該系統主要由以下組件組成：

- 進水軟管
- 電子裝置、排水管及溢流保護裝置
- 排水軟管

進水軟管

- 防止安全閥爆裂
進水軟管可承受超過 14,000 千帕的壓力。
- 進水軟管配有保護套管。
進水軟管配有金屬編織物作為“第二層皮膚”，以防止損壞。

電子裝置和外殼

- 底板盤
任何漏出的水都會收集在洗衣乾衣機底部的底板盤內。浮子可關閉進水閥。更遠的進水口會堵塞。外筒內的水會被泵下來。

- 溢流保護裝置

這樣可以防止洗衣乾衣機吸入過多的水而溢出。如果超過一定水位，排水泵將開啟並泵出多餘的水。

排水軟管

通風系統會保護排水軟管，可防止洗衣乾衣機完全排空。

進水

 進水污染可導致健康危險和損壞危險。

進水的水質必須符合運行洗衣乾衣機所在國家/地區的飲用水規格要求。請務必將洗衣乾衣機接駁自來水供應。

水管壓力需在 100 至 1000 千帕之間。如果水管壓力超過 1000 千帕，必須安裝減壓閥。

連接需要採用 ¾ 英吋螺絲連接的水龍頭。如果不可行，只可由符合資格的安裝人員將洗衣機連接到自來水供水系統。

接駁進水軟管

- 用接管螺帽將進水軟管擰到進水口的螺紋上。
- 慢慢開啟水龍頭並檢查連接有無洩漏。
- 如有需要，請校正密封件和螺紋的位置。

螺紋會承受水管壓力。

檢查連接有無洩漏。慢慢開啟水龍頭。如有需要，請校正密封件和螺紋的位置。

洗衣乾衣機不適合連接熱水接口。
洗衣乾衣機不得連接熱水接口。

保養

如需進行更換，僅使用經過壓力測試且可承受至少 14,000 千帕壓力的 Miele 原裝軟管。

防水裝置開口端接管螺母中的濾塵網
可保護進水閥。
切勿取下濾網。

延長軟管

您可從 Miele 購買 1.5 米長的金屬延長軟管作為自選配件。

安裝

排水

洗衣水透過排水泵以 1 米的排水高度排出。為順暢排水，軟管必須無扭結。隨附的彎頭可鉤到軟管末端。若需要，可將軟管延長至 5 米。您可從 Miele 或您的 Miele 經銷商處購買配件。

為使排水高度超過 1 米（最高為 1.8 米），需要安裝替代的排水泵。請聯絡 Miele，獲得建議。為使排水高度超過 1 米，可將軟管延長最多 2.5 米。您可從 Miele 或您的 Miele 經銷商處購買配件。

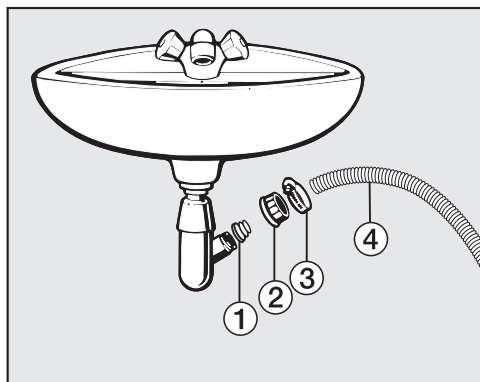
排水選項：

1. 流入水槽或水池：

請注意：

- 將軟管鉤在邊緣並固定。
 - 若將水抽到盥洗池內，要確保可自如排水。否則，會有溢流的風險，或是一些被排出的水會再度被吸入到機器內。
2. 用橡膠接頭將其牢固連接至塑膠排水管（無需使用虹吸管）。
 3. 牢固連接至地面排水管（排水渠）。
 4. 用塑膠接頭牢固連接至盥洗池。

牢固連接至盥洗池



- ① 轉接器
- ② 導向螺母

③ 軟管夾

④ 軟管末端

- 用螺母 ② 將轉接器 ① 安裝到水槽排水口。
- 將軟管末端 ④ 連接至轉接器 ①。
- 用螺絲批扭緊螺母旁邊的軟管夾 ③。

電力連接

洗衣乾衣機配有帶模壓插頭的電源線，可隨時連接到適當的接地插座。

安裝洗衣乾衣機後，插座必須便於觸及。如果無法做到這一點，請確保在每個電極的安裝側均提供合適的連接斷開裝置。



過熱可導致火災危險。

將洗衣乾衣機連接到多電源插座轉接器或延長線可能會使電線超載。

出於安全考慮，請勿使用延長線或多插座轉接器。

電氣系統必須符合當地和國家安全法規（英國 BS 7671）。我們建議使用適當的 RCD .

如果電線損壞，只能用相同型號的特定電線（可從 Miele 客戶服務部訂購）進行更換。為安全起見，只能由符合資格的技術人員或 Miele 客戶服務部執行上述更換操作。

此操作說明和資料牌顯示了標稱功率消耗和適當的保險絲額定值。將這些資訊與現場電氣連接的數據進行比較。如有任何疑問，請諮詢符合資格的電工。

可以在自主供電系統或與主電源不同步的供電系統（如島嶼網絡、後備系統）上臨時或永久運行。操作的先決條件是供電系統符合 EN 50160 或同等標準的規格。

在隔離運行或與主電源不同步的運行中，亦必須保持家用電氣裝置和該 Miele 產品中所提供的保護措施的功能和運行，或這些措施必須由裝置中的同等措施取代。例如，在當前版本的 BS OHSAS 18001-2 ISO 45001 中所述。

衣物護理標籤符號

清洗	
桶內引用的數字為清洗衣物時的最高溫度。	
	正常翻轉
	輕柔翻轉
	加倍輕柔翻轉
	手洗
	不可清洗

程序選擇示例

程序	護理符號
ECO 40–60	 
棉質衣物	     
免熨衣物	    
纖柔衣物	 
羊毛衣物	

烘乾	
	正常溫
	低溫
	不可烘乾

熨燙	
	約 200 °C
	約 150 °C
	約 110 °C 蒸汽熨燙可造成不可逆轉的損害。
	切勿熨燙/旋轉熨燙

專業洗衣	
	僅可乾洗。字母表示所需清潔劑的類型。
	
	濕式清洗
	切勿乾洗

漂白	
	可以使用任何氧漂白劑
	僅使用氧漂白劑
	不可漂白

高度	850 毫米
寬度	596 毫米
深度	637 毫米
機門打開時的深度	1055 毫米
嵌入式安裝高度	820 (+8/-2) 毫米
嵌入式安裝寬度	600 毫米
重量	約 98 公斤
洗衣容量	8.0 公斤乾衣物
乾衣容量	5.0 公斤乾衣物
電源電壓	參照資料牌
額定裝載量	參照資料牌
保險絲額定值	參照資料牌
消耗量資料	請參閱“消耗量資料”
最小水連接壓力	100 千帕 (1 巴)
最大水連接壓力	1000 千帕 (10 巴)
進水軟管長度	1.55 米
排水軟管長度	1.50 米
電源線長度	2.00 米
最大排水高度	1.00 米
最大排水管長度	5.00 米
LED 燈	1 類
獲得的測試證明	參照資料牌
電源關閉模式的額定功率	0.10 W
電源聯網待機	0.50 W
WiFi 模組的頻率範圍	2.4000–2.4835 GHz
模組的最大傳輸功率	< 100 mW

能耗資料

		裝載量 公斤	耗電量 千瓦小時	耗水量 升	程序運行時間 小時：分鐘
主洗					
棉質衣物	60 °C	8.0	1.35	57	2:29
	⊡60°C ¹	8.0	0.49	57	2:59
	40 °C	8.0	0.90	72	2:39
	20 °C	8.0	0.35	72	2:39
免熨程序	30 °C	3.5	0.32	47	1:59
羊毛織物 	30 °C	2.0	0.23	35	0:39
QuickPower	40 °C	4.0	0.58	40	0:49
快洗程序*	40 °C	3.5	0.33	30	0:20
烘乾					
棉質衣物	標準 ²	5.0	2.60	25	2:45
清洗和烘乾					
棉質衣物	⊡60°C 標準 ³	8.0 1 x 5.0 + 1 x 3.0	5.47	105	7:50

¹ 測試程序符合 EN 60456

² 測試程序符合 EN 61121

³ 測試程序符合 EN 50229

*快速附加選項已啟用

比較測試注意事項

消耗量資料和程序運行時間可能會不同於所提供的標稱值，具體取決於水壓、水質硬度、進水溫度、室溫、裝載衣物類型和裝載量、烘乾時的殘餘水分等級、電源電壓的波動以及所選的任何選項。

使用 *PowerWash 2.0* 強效洗衣系統，在加熱階段，由外筒內感應器測量的溫度會高於衣物的實際溫度。
在此測量的溫度並不反應衣物的溫度。

在進行對比測試時，必須停用 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統。

這些設定用於更改洗衣乾衣機的電子功能以配合不同要求。隨時可更改設定。

訪問設定選單

- 開啟洗衣乾衣機。
- 滾動主選單，直至顯示 設定。
- 輕按 設定 輕觸式按鈕。

屏幕將切換為設定選單。

選擇設定

設定被分組至不同區域。



- 選擇所需區域。
- 滾動列表，直至顯示您所需的設定。
- 輕觸按鈕，選擇您所需的設定。

更改設定

- 更改顯示的數值，並按 OK 確認 ...
- ... 或輕觸選項進行選擇。

選定的選項將突出顯示為橙色。

選項已被保存。屏幕會切換至設定選單，會返回至之前的選單級別。

關閉設定選單

- 輕按 ⏪ 輕觸式按鈕。
- 屏幕會返回至之前的選單級別。
- 輕按 ⏩ 輕觸式按鈕。
- 屏幕將切換為主選單。

設定

操控/顯示

語言

屏幕可以被設定為以多種不同的語言之一顯示。

語言 (德語為 Sprache) 後的旗幟  在設定為不理解語言的情況下作為指南之用。

已保存選定的語言。

密碼

PIN 碼可防止洗衣乾衣機在您不知情的情況下被使用。

選項

- 啟動

密碼為 125，且可被啟用。如果您啟用 PIN 碼，則需要在洗衣乾衣機開啟後輸入密碼。否則無法操作洗衣乾衣機。

- 解除

無需輸入密碼而使用洗衣乾衣機。僅在之前停用 PIN 碼時才可出現這種情況。

- 更改

您可輸入任何密碼。

如果您忘記了 PIN 碼，須由 Miele 客戶服務部解鎖洗衣乾衣機。
記錄下您的新 PIN 碼。

記憶

在程序啟動後，洗衣乾衣機將保存上次該程序所選的設定 (溫度、脫水轉速及一些附加選項)。

下次使用該程序時，洗衣乾衣機將在屏幕上顯示這些設定。

原廠設定：記憶 已關閉。

時間顯示

如果已設定時鐘制式，則可以設定時間。

時鐘制式

- 24 小時制 (原廠設定)
- 12 小時制

時間

- 可設定時間。

音量

可更改多種聲音的音量。

- 結束提示音
- 按鍵音
- 開機音樂

音量有 7 種不同設定，或可一同關閉。

顯示屏亮度

可更改屏幕亮度。

亮度有 7 種不同設定。

溫度單位

溫度可以 °C/攝氏度或 °F/華氏度顯示。

原廠設定：°C/攝氏度。

程序結束 提示音

完成音會在程序結束時響起。您可以決定完成音響起的時長。

選項

- 結束後僅3次

完成音會在程序結束時響起 3 次。

- 結束後 最多 1 小時

完成音在程序結束時響起，直到洗衣乾衣機自動關閉（最多 1 小時）。

程序階段

TwinDos

您可設定並檢查洗衣劑類型和投放量。

選擇洗滌劑

如果您希望透過 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統功能使用您自己的洗衣劑而不是 UltraPhase 1 和 2，則需要單獨購買 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統補充盒（自選配件）。

UltraPhase 1 和 2 僅可按包裝投放。如果選擇了其他洗衣劑，則會自動刪除另一個洗衣劑槽的設定。

可使用以下製劑：

- Miele UltraPhase 1
- Miele UltraPhase 2
- 通用洗滌劑
- 彩色衣物 洗滌劑
- 纖柔衣物 洗滌劑
- 纖柔/羊毛 衣物洗滌劑
- 衣物柔順劑

遵循製造商在包裝上給出的用量說明。

必須設定正在使用的製劑用量。遵循屏幕的說明進行操作。

提示: 如果您選擇了 洗滌劑不足，則將停用各自的 TwinDos 雙智能洗衣液調配系統槽。

更改 洗滌劑量

可檢查並修改洗衣劑槽 ① 和 ② 的洗衣劑投放量設定值。

骯髒程度

您可指定髒污程度的原廠設定。

- 輕度骯髒
- 一般骯髒（原廠設定）
- 嚴重骯髒

清水加注 程度

啟用水量增加附加選項可以選擇 4 種不同的水位。

選項

- 一般（原廠設定）
- 加強 ◊
- 加強 ◊◊
- 加強 ◊◊◊

最高 過水水位

可將過水水位永久設定為最高值。

此功能對過敏患者十分重要，因其可獲得出色的過水效果。但耗水量會增加。原廠設定中已關閉此功能。

浸洗時間

您可將浸洗持續時間設定在 30 分鐘至 6 小時之間。

設定

您可以 30 分鐘為增量選擇持續時間。當選擇浸洗附加選項後，衣物將按所選持續時間浸洗。

0:30 小時持續時間為標準設定。

延長預洗 棉質衣物

若您需要較長時間的預洗，則可將標準預洗時間延長 25 分鐘。

選項

- 一般 (原廠設定)

25 分鐘預洗。

- +6 分鐘

31 分鐘預洗。

- +9 分鐘

34 分鐘預洗。

- +12 分鐘

37 分鐘預洗。

輕柔動作

啟用輕柔操作可減少滾筒翻轉。這種方法可更加輕柔地清洗輕度髒污的衣物。

可啟用棉質衣物和免熨衣物程序的輕柔操作功能。

如果啟用輕柔操作，則所選程序中的每個洗滌階段都將以輕柔操作洗滌節奏運行。

原廠設定：輕柔操作已關閉。

衣物夾纏 保護設定

可限制最大最終脫水轉速，以防止衣物纏繞在滾筒周圍。

僅在連續清洗和烘乾情況下衣物夾纏保護設定設定才有效。

選項

- 關閉 (原廠設定)

- 900

- 1000

- 1100

- 1200

烘乾程度

如有需要，您可為棉質衣物、免熨衣物和自動加強程序調節烘乾等級。

亮度有 7 種不同設定。

延長 冷卻時間

如有必要，可延長在程序結束前進行的冷卻階段。這會使衣物更涼。只有選定烘乾等級後，才能延長冷卻階段。對於定時烘乾，延長冷卻時間不起作用。

延長冷卻時間可設定在 0 分鐘（原廠設定）和 18 分鐘之間。

網絡

Miele@home

使用您的家庭 WiFi 網絡控制您的洗衣乾衣機聯網。

選項

- 設定

當洗衣乾衣機未連接到 WiFi 網絡時，才會顯示此訊息。

請參閱“首次使用前”章節了解設定連接的說明。

- 解除

此設定只會於 Miele@home 啟動時顯示。

Miele@home 保持設定，WiFi 功能已關閉。

- 啟動

此設定只會於停用 Miele@home 時顯示。

WiFi 功能已重新啟動。

- 連接狀態

此設定只會於 Miele@home 啟動時顯示。

會顯示 WiFi 收訊狀況，網絡名稱及 IP 地址。

- 再次設定

此設定只會於已設定 Miele@home 時顯示。

重新設定 WiFi 登入（網絡）以立即重新建立新的連接。

- 重設設定

此設定只會於已設定 Miele@home 時顯示。

WiFi 功能已停用，WiFi 連接會重設至原廠設定。

在棄置或出售洗衣乾衣機時，或使用二手洗衣乾衣機時，應重設網絡配置。這是確保刪除所有個人資料且之前的擁有者不會再存取洗衣乾衣機的唯一方式。

應建立新的連接設定，以再次使用 Miele@home。

設定

遙遠控制

僅在設定和啟用 Miele@home 時，會顯示遙遠控制設定。

在您的手提裝置上安裝 Miele 應用程式後，您可以從任何地方查看洗衣乾衣機的狀態並遙距啟動。

您也可以利用 *MobileStart* 程序遠程操控您的洗衣乾衣機。

如果您不想使用您的手提裝置操作洗衣乾衣機，則可關閉遙遠控制設定。

如果未開啟遙遠控制，仍可使用應用程式取消程序。

使用“延遲啟動”按鈕設定您希望啟動洗衣乾衣機的時間，以及啟動延遲啟動的時間（請參閱“延遲啟動/SmartStart”）。在收到您的信號時，洗衣乾衣機將在您指定的時間範圍內啟動。

如果在設定的最晚啟動時間之前未收到啟動信號，則洗衣乾衣機將會自動啟動。

原廠設定中已開啟遙控功能。

SmartGrid

僅在設定和啟用 Miele@home 時，會顯示 SmartGrid 設定。

您可以將洗衣乾衣機設定為在特定時間段內根據外部信號自動啟動。

啟用 SmartGrid 賦予延遲啟動輕觸式按鈕一個新功能。

使用“延遲啟動”按鈕設定 SmartStart 於（請參閱“延遲啟動/SmartStart”）。在收到電力供應商的信號時，洗衣乾衣機將在指定的時間範圍內啟動。如果在設定的最晚啟動時間之前未收到電力供應商的外部信號，洗衣乾衣機將會自動啟動。

原廠設定中已關閉 SmartGrid 功能。

遠程更新

遠程更新 選單選項只有在符合 Miele@home 使用要求的情況下才會顯示及被選取（請參閱“首次使用前” – “Miele@home”章節）。

遙遠更新功能用於更新洗衣乾衣機中的軟體。如果您的洗衣乾衣機有任何更新，它會自動下載。更新不會自動安裝。您必須手動啟動安裝。

如果您沒有安裝更新，仍可以照常繼續使用洗衣乾衣機。但是，Miele 建議您安裝更新。

啟用/停用

遙遠更新功能為標準啟用。可用更新將自動下載，但只會在您手動操作時才會安裝。

如果您不希望自動下載任何更新，可停用遙遠更新功能。

執行遙控更新

有關更新內容和範圍的資訊將在 Miele 應用程式中提供。

如果有可用的軟體更新，洗衣乾衣機屏幕中將顯示訊息。

您可以立即安裝更新，也可以稍後安裝。再次開啟洗衣乾衣機時，系統會提醒您更新。

如果您不希望安裝更新，請停用遙遠更新。

更新可能需要幾分鐘時間。

請注意：

- 您只會在有更新可用時收到訊息。
- 更新安裝後，將無法還原。
- 更新期間請勿關閉洗衣乾衣機。否則，更新將會被中止，無法成功安裝。
- 某些軟體更新只能由 Miele 客戶服務部執行。

裝置參數

操作人員與控制軟體的版權與授權

Miele 使用自己的第三方軟件，該軟件用於操作和控制電器，不受任何「開源授權條款」約束。本軟件/這些軟件組件受版權所保護。需尊重 Miele 和第三方的版權權利。

此外，此電器含有基於開源授權條款發佈的軟件組件。請參閱含有開源組件的電器的選單 **設定 | 電器參數 | 法律資訊 | 開源授權條款**，以及相應的版權聲明、當時有效的授權條款副本以及任何其他資訊。當中所述的開源授權條款及細則的責任以及保證條款，僅適用於各自的權利擁有者。

通信模組的版權與授權

Miele 使用開放源碼許可條款未涵蓋的專有或第三方軟件，作操作和控制通訊模組用途。這些軟件/軟件組件受版權所保護。必須尊重 Miele 和第三方擁有的版權。

此外，此通訊模組含有基於開源授權條款發佈的軟件組件。電器中包含的開源組件以及相應的版權聲明、當時有效的許可條款副本，以及更多資訊，都可以使用 Web 瀏覽器透過 IP 在本地存取 (<http://<IP address>/Licenses>)。在此處顯示的開源許可證的責任和保證安排僅適用於相應的權利持有人。

運作小時

您可以讀取洗衣乾衣機的運行時數。

安裝要求

低水壓

如果水壓過低，則洗衣乾衣機將停止程序，並顯示進水故障訊息。

可啟動此設定，以確保在水壓持續較低的情況下順利進水。

原廠設定：**低水壓** 已關閉。

設定

冷卻洗衣水

主洗結束後，會流入額外的水流，以冷卻洗衣水。

當棉質衣物程序溫度選定為 70 °C 或更高時，會對洗衣水進行冷卻。

啟用洗衣水冷卻功能：

- 排水軟管掛在水槽或污水池邊緣時，防止燙傷危險
- 在排水管不符合 DIN 1986 的建築內

原廠設定：洗衣水冷卻功能已關閉。

降低溫度

在高海拔地區，水的沸點較低。Miele 建議在海拔為 2000 米或更高的地區，啟用降低溫度設定，以防止水沸騰。即使選擇了更高的溫度，最高溫度也會降至 80 °C。

原廠設定：降低溫度設定已關閉。

原廠設定

原廠設定

任何已更改的設定都將重設為原廠設定。

語言、時間、網絡設定、常用程序和運行時數不會被重設。

Hong Kong, China
Miele (Hong Kong) Ltd.

41/F - 4101, Manhattan Place
23 Wang Tai Road
Kowloon Bay
Hong Kong
Tel: (852) 2610 1025
Fax: (852) 3579 1404
E-mail: customerservices@miele.com.hk
Website: www.miele.hk

Miele Experience Centre

UG/F & 1/F, Henry House
42 Yun Ping Road
Causeway Bay
Hong Kong
Tel: (852) 2890 1018
Fax: (852) 3579 1401
E-mail: ExperienceCentre@miele.com.hk

International Head Office

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Germany

Hong Kong, China
Miele (Hong Kong) Ltd.

香港九龍灣宏泰道23號
Manhattan Place 41樓4101室
電話: (852) 2610 1025
傳真: (852) 3579 1404
電郵地址: customerservices@miele.com.hk
網址: www.miele.hk

Miele陳列室

香港銅鑼灣恩平道42號亨利中心UG及一樓
電話: (852) 2890 1018
傳真: (852) 3579 1401
電郵地址: ExperienceCentre@miele.com.hk

WTR 861 WPM

zh-HK

M.-Nr. 12 932 050 / 00